

النقير السنوي ١٩٨٠



جمعية الهلال الأحمر البحريني



حضرة صاحب السمو الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة
أمير دولة البحرين المعظم

تأسيس الجمعية

تأسست الجمعية في ٢٨ يناير ١٩٧٠م وتم
الاعتراف بها من قبل الرابطة الدولية لجمعيات
الصليب الأحمر بتاريخ ١٤ سبتمبر ١٩٧٢ م

شكل الجمعية

جمعية أهلية ، سجلت عند تأسيسها
لدى الجهات الحكومية ، وصدر بتأسيسها براءة
من سمو أمير البلاد المعظم بتاريخ ٢٩ يونية ١٩٧٠ م .

رئاسة شرف الجمعية

حضرة صاحب السمو الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة أمير دولة البحرين المعظم تفضل
مشكوراً بقبول رئاسة شرف الجمعية ..

الأعضاء المؤسسون :

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| ١٣ - الدكتور/ حسين البحارنة | ١ - السيد/ أحمد علي كانو |
| ١٤ - الدكتور/ علي محمد فخرو | ٢ - السيد/ راشد عبد الرحمن الزباني |
| ١٥ - السيد/ محمد رحمة التاجر | ٣ - الدكتور/ فيصل الزبيرة |
| ١٦ - الدكتور/ محمد عبد الله الخليفة | ٤ - السيد/ يوسف خليل المؤيد |
| ١٧ - الشيخ عبد الله بن خالد آل خليفة | ٥ - السيد/ محمد الغاوي |
| ١٨ - السيد/ عيسى الزبيرة | ٦ - السيد/ خليل محمد المريخي |
| ١٩ - السيد/ عبد الله أحمد | ٧ - السيد/ علي كريمي |
| ٢٠ - الشيخ عبدالعزيز بن محمد آل خليفة | ٨ - السيد/ عبد الله الشروقي |
| ٢١ - السيد/ سيف جبر المسلم | ٩ - السيد/ حسين يتيم |
| ٢٢ - السيدة/ صفية دويغر | ١٠ - المرحوم/ أحمد يوسف فخرو |
| ٢٣ - الدكتور/ رمزي فايز | ١١ - السيد/ محمد جلال |
| ٢٤ - المرحوم/ علي عبد الرحمن الوزان | ١٢ - السيد/ محمد يوسف أكبر |

أعضاء مجلس الإدارة :

- ١ - سعادة الدكتور علي محمد فخرو
- ٢ - الشيخ عبد العزيز بن محمد آل خليفة
- ٣ - السيد/ خليل المريخي
- ٤ - السيد/ راشد عبد الرحمن الزباني
- ٥ - السيد/ راشد اسماعيل المير
- ٦ - الأنسة/ شيخة ابل
- ٧ - الشيخ عيسى بن محمد آل خليفة
- ٨ - الدكتور رمزي فايز
- ٩ - الدكتور محمد عبد الله الخليفة
- ١٠ - السيد/ مبارك الحادي
- ١١ - السيد/ صادق الشهابي

أعضاء اللجنة التنفيذية (الأعضاء المنتخبون) :

- ١ - سعادة الدكتور علي محمد فخرو
- ٢ - سعادة الشيخ عيسى بن محمد آل خليفة
- ٣ - الدكتور رمزي فايز
- ٤ - السيد/ خليل محمد المريخي
- ٥ - السيد/ مبارك خليفة الحادي
- ٦ - الدكتور محمد عبد الله آل خليفة
- ٧ - السيد/ راشد اسماعيل المير
- ٨ - الأنسة شيخة عبد الله ابل
- ٩ - السيد/ صادق الشهابي
- رئيساً
- نائب أول للرئيس
- الامين العام
- أمين الصندوق
- مساعد الأمين العام للشؤون اللجان
- عضو اداري
- مساعد الأمين العام للشؤون المالية
- عضوة ادارية
- عضو اداري

الأعضاء المعينون من قبل مجلس الإدارة حسب المادة ١٦ بند ٢

- ١ - سعادة الشيخ عبد العزيز بن محمد آل خليفة
- ٢ - السيد/ راشد عبد الرحمن الزباني
- ٣ - السيدة/ أمينة عبد الرزاق
- عضو اداري
- نائب ثاني
- أمينة السر

مساعدو الأمين العام :

- ١ - السيد/ مبارك خليفة الحادي
- ٢ - السيد/ راشد اسماعيل المير
- ٣ - السيد/ صادق الشهابي
- ٤ - السيدة/ مريم الدوي
- لشؤون اللجان
- للشؤون المالية
- للشؤون الادارية
- لشؤون التأهيل المهني

اللجان ورؤسائها :

- ١ - لجنة العلاقات العامة
- ٢ - لجنة الخدمات الاجتماعية
- ٣ - لجنة التوعية الصحية
- ٤ - لجنة بنك الدم
- ٥ - لجنة المشغل
- ٦ - لجنة الاسعافات الاولية
- ٧ - التأهيل المهني
- السيد/ محمد عبد الرسول الخياط
- الآنسة/ فاطمة عبد الرحيم
- الدكتور/ محمد الخطيب
- الدكتور/ فائق الحلي
- السيدة/ فاطمة الفايز
- الدكتور/ فوزي أمين
- السيدة/ مريم الدوي

الأهداف

تهدف جمعية الهلال الأحمر البحريني الى تحقيق الأغراض الانسانية للصليب الأحمر الدولي سواء في داخل البحرين أو خارجها تطبيقا لمبدأ التعاون الانساني الدولي الذي أقرته معاهدات جنيف الدولية ووفقا للمبادئ الأساسية لجمعيات الهلال والصليب الأحمر وهي :

١ - الإنسانية :

ان الهلال الأحمر الذي أسس لم يد المساعدة والعون الي الجنود والجرحى في ميادين القتال دون أى تمييز يحاول جاهدا التخفيف من الالام الانسانية وحماية الحياة البشرية والصحة العامة والذات الانسانية وتحسين التفاهم والصدقة والتعاون بين الشعوب .

٢ - سياسة عدم الانحياز :

يؤدى الهلال الأحمر رسالته دون أى تمييز من حيث الجنسية والعنصر والديانة والحالة الاجتماعية والمذهب السياسي ويعمل جاهدا لم يد العون دون تفرقة أو تمييز .

٣ - الحياد :

يمتنع الهلال الأحمر محافظة له على ثقة الجميع من الاشتراك في أي نزاع ، كما يتجنب دائما الدخول في الجدالات السياسية والعنصرية والدينية والفكرية أيا كانت .

٤ - الاستقلال :

الهلال الأحمر منظمة مستقلة ورغم أن جمعياته الوطنية تعد هيئات مساعدة للسلطات العامة وخاضعة لقوانين بلادها الا انها تتمسك باستقلالها للعمل طبقا لمبادئ الصليب والهلال الأحمر .

٥ - الطابع الخيري (الصفة المجانية) :

الهلال الأحمر منظمة خيرية تتطوع للانقاذ والافاتة ، ولا تهدف الى كسب مادي .

٦ - الطابع الوحدوي :

يحظر تأسيس أكثر من جمعية وطنية ، والجمعية ترحب بالجميع ، ويشمل عملها الانساني كل أراضي البلاد .

٧ - العالمية :

الهلال الأحمر منظمة عالمية . تحظى بحقوق متساوية وتوطد أواصر التكاتف والتعاون فيما بينها .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كلمة مجلس الإدارة

يتشرف مجلس ادارة جمعية الهلال الأحمر البحريني بأن يقدم لكم نبذة عن نشاطات الجمعية خلال الأعوام الثلاثة الماضية ٧٨ ، ٧٩ ، ١٩٨٠ م .

– لقد تميزت تلك الأعوام بالعديد من المشروعات التي تهدف الى مساعدة المواطن المحتاج عن طريق تأهيله للالتحاق بعمل يعول به ذويه أو تقديم معونة مادية رمزية تعينه على تحمل نفقات العيش وخصوصا اذا ما أصيب بمكروه ما لا سمح الله .
لقد تضاعف عدد الاسر المحتاجة التي تصرف لها رواتب شهرية فبلغ عددها ٢١٦ أسرة . كما أن المبلغ الذي يصرف لكل عائلة قد تضاعف أيضا . وبالنسبة للمعونات الموسمية فقد وزعت على ١٥٠٠ أسرة معونات غذائية شملت كميات من الأرز والحليب والدهن والسكر في الأعياد ، وكذلك وزعت البطانيات كعمونة في فصل الشتاء الى جانب المساعدات الأخرى مثل النظارات الطبية وغيرها . وقد ورد كل ذلك في التقرير السنوي الذي تصدره الجمعية كعادتها في كل عام .

اننا نقوم بهذه الاعانات الممكنة في حين اننا نتبنى فلسفة واضحة ، وهى أن هذه الاعانات ليست حلا لمشكلة المحتاجين وانما الحل الوحيد هو ايجاد العمل المناسب للفرد القادر على العمل ليعول أسرته وبالعامل وحده يشعر الانسان بكيانه في هذا المجتمع ، فهو قادر على الانتاج والعطاء وبذلك يصون كرامته . ومن هذا المنطلق بدأت الجمعية تتوسع الى التأهيل المهني فتضاعف عدد المتدريبات على فن التفصيل والخياطة وقد تخرج من هذا القسم ما يقرب من ٦٠٠ متدربة .

كما اننا بدأنا بمشروع جديد ، يعد الأول من نوعه في البحرين وهو تعليم « فن تصفيف وقص الشعر » . وفن التجميل للنساء » وقد حقق هذا المشروع نجاحا باهرا حتى أصبح الاقبال عليه مثارا لحديث المجتمع وأصبح عدد الدارسات فيه ٢٢ دارسة حتى الآن .

وقد كان هناك مشروعان آخران قد خطط لتنفيذهما بناء على توصية الجمعية العمومية السابقة الأول : التدريب على فن البيع والتعامل مع المشترين في المحلات التجارية (SALESMAN) والثانى : التدريب على وظيفة عامل بدالة الهاتف (TELEPHONE OPERATOR) الا اننا لم نباشر في التنفيذ نظرا لعدم اقبال ابناؤنا وبناتنا على هذا النوع من العمل برغم ما بذلناه من اعلام في هذا المجال . ولاشك اننا على استعداد للمضي قدما في تنفيذ هذين المشروعين حتى نوفر العدد الكافي من المتدربين والامل كبير في أن يتزايد العدد مستقبلا ان شاء الله .

ومما هو جدير بالذكر أن خطط التدريب في الجمعية تتم وفقا لتنسيق مسبق مع الوزارات الأخرى كوزارة التربية والتعليم ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية بما يحقق التكامل بين الجهات المختلفة .

أما بالنسبة الى دور الحضانة فقد افتتحنا بالتعاون مع وزارتي العمل والشؤون الاجتماعية والتربية والتعليم ، دارا جديدا بمنطقة البديع تتسع لـ ٦٠ طفلا . ونظرا لطموحاتنا في افتتاح المزيد من هذه الدور قامت اللجنة التنفيذية بدراسة مستفيضة حول دور الحضانة ، وتقدمت بطلب الى وزارة الاسكان لتحديد المواقع التي تصلح لانشاء دور للحضانة في مناطق متفرقة بالبحرين ، وقد تكرمت وزارة الاسكان بتحديد بعض المواقع ، وانها لبادرة طيبة ومشجعة من هذه الوزارة تجاه المشروعات الخيرية في هذا البلد .

ومن المؤسف له أن مبنى دار الطفل بالمنامة أصبح قديما جدا ورغم الترميمات والتصلیحات التي تجرى فيه الا انه يصعب الاستمرار في استخدامه فترة أطول . لذا تقرر انشاء دار جديدة تتسع لـ ٢٢٠ طفلا وستكون ضمن مبنى الجمعية المزمع انشاؤه في المنطقة الدبلوماسية قريبا ان شاء الله .

وكخطوة أولية نحو جمع التبرعات لبناء هذا المقر وملحقاته فقد تفضل السيد / مهدي التاجر – مشكورا – بالمساهمة لبناء هذه الدار بمبلغ وقدره ٢٠٠ الف دولار .

وقد قطعنا شوطا كبيرا في دراسة مشروع بناء هذا المقر وشكل المجلس لجنة من كبار المهندسين على رأسهم المهندس علي مراد وكيل وزارة الاشغال المساعد . ولكن حتى الآن لم تقدم لنا هذه اللجنة مشروعا متكاملًا مقبولًا . الا اننا بصدد الاتفاق على مشروع يجمع معظم المواصفات والمزايا بالتعاون مع المكتب الفني لدولة الكويت ، وبلغ التقدير الاولي لتكاليف المبنى ما يقرب من ٨٠٠ الف دينار ، وقد قررت اللجنة التنفيذية البدء بما تم تحصيله من السوق الخيري (الرابع والخامس) وبلغ ٣٠٠ الف دينار تقريبا . وكنا قد أعلننا في حينه أن حصيلة ذلك ستخصص لبناء المقر الجديد للجمعية ونأمل أن يوفق مجلس الادارة الجديد في جمع الباقي وأن ينتهي المشروع خلال مدته القادمة باذن الله .

أيها الاخوة .. هذا تقرير موجز عن اهم الانجازات ، أما النشاطات الخيرية الأخرى .. كبرامج الاسعاف الأولية وبنك الدم والتوعية الصحية والدراسات الميدانية للأسر المحتاجة ونشاطات المشغل ومساعدات الطالبات المحتاجات وغيرها من الأنشطة التي تجرى على مدار العام ، كل ذلك لم نتطرق اليه لقناعتنا بأنكم تطلعون على هذه الأنشطة في كل شهر من خلال الجريدة التي

تصدرها الجمعية وكذلك عن طريق التقارير .
لا شك ان هناك الكثير من المشروعات الانسانية الاجتماعية التي تفكر فيها الجمعية وتوليها كل اهتماماتها من حين لآخر . وقد يتساءل البعض لماذا لم تبرز هذه المشروعات الى حيز الوجود ؟ والرد على ذلك وبكل أسف هو عدم توفر العنصر البشري التطوعي ، أى أن مشاكل الحياة قد أثرت تأثيرا كبيرا على مسيرة التطوع بحيث أصبح عدد المتطوعين الملتزمين قليلا جدا لا يكفى للقيام بمثل هذه المشروعات ولا يتفق مع الآمال الكبيرة . الامر الذي يعوق من بروز أى مشروع خيري يتطلب القيام به وجود المتطوعين المتخصصين .

أيها الاخوة : ان طريق الخير طويل ولكن أجره عند الله كبير ، ونحن اذ نقدم هذه الحصيلة عبر ثلاث سنوات مضت من عمر الزمن نؤكد لكم وعلى الرغم من بعض ما يواجهه هذا العمل التطوعى من مد وجزر بالنسبة للمتطوعين ، الا اننا سوف نستمر على هذا الطريق رائدنا فى ذلك الثواب والاجر عند الخالق ...

والله الموفق

لجنة العلاقات العامة

ان معالم الجمعية تبرز واضحه عن طريق لجنة العلاقات العامة ، فهي التي يقع على عاتقها نقل صور النشاطات المختلفة التي تقوم بها الجمعية ، ونشاطات لجنة العلاقات العامة مختلفة ومتعددة ، فهي تعمل على تغطية أخبار الجمعية عن طريق وسائل الاعلام المختلفة من صحافة واذاعة وتلفزيون .

كما تعمل هذه اللجنة على اعداد برامج خاصة في بعض المناسبات ولها جريدة شهرية تعرف باسم جريدة (الهلال) تنقل خلالها أخبار ونشاطات الجمعية وتوزعها على جمعيات الهلال والصليب الاحمر في العالم .

كما تقع على عاتق هذه اللجنة عدة نشاطات داخل الجمعية فهي التي تقوم باعداد سجلات كاملة لجميع أعضاء الجمعية واصدار بطاقات الهوية لهم ، كذلك متابعة الاعضاء المنقطعين بالاتصال بهم لمعرفة أسباب انقطاعهم عن الحضور الى الجمعية واستقبال الاعضاء الجدد وتزويدهم بالمعلومات الوافية عن الجمعية ونشاطاتها وبعدها تقوم بتوزيعهم على مختلف اللجان بالجمعية . كذلك تقوم اللجنة بارسال برقيات وبطاقات التهاني والتعازي في المناسبات للمساهمين والمتبرعين وجمعيات الهلال والصليب الاحمر في العالم ، كذلك الرد على استفسارات الجمعيات الشقيقة حول الجمعية ونشاطاتها .

كذلك تقوم هذه اللجنة بحصر جميع نشاطات هذه الجمعية خلال نهاية كل عام لترجمه وتسجله في تقرير سنوي باللغتين العربية والانكليزية حتى يقف كل فرد وكل الجمعيات الوطنية الشقيقة في جميع البلاد على نشاطات هذه الجمعية المختلفة والاستفادة من تجاربها ونشاطاتها المتعددة .

ولا ننسى ما قدمته هذه اللجنة في السوق الخيري الدولي الخامس الذي اقامته هذه الجمعية في ابريل من هذا العام من خدمات جليلة حيث قامت باعداد الكتيب الخاص بالسوق الخيري وتم توزيعه على الجمهور .

- وبانتهاء عام ١٩٨٠ م كانت اللجنة قد أبرزت برنامجا شاملا للاحتفال بثلاث مناسبات سعيدة
- الاولى : الاحتفال بمرور عشر سنوات على تأسيس الجمعية .
 - الثانية : زيارة رئيس اللجنة الدولية للهلال والصليب الاحمر للبلاد .
 - الثالثة : اطفاء شمعة واحدة من عمر الجريدة الشهرية التابعة للجمعية (الهلال) .

لجنة بنك الدم

تسير لجنة بنك الدم بخطوات ثابتة نحو تحقيق الهدف الذى انشئت من أجله وهو توفير احتياجات المستشفيات من فصائل الدم المختلفة واللازمة لعلاج المرضى وأسعاف الجرحى والمصابين . وتبعاً لهذا فإن الجهد الذى تبذله لجنة بنك الدم لا يقتصر على حث المواطنين على التبرع بالدم فحسب وإنما يتعدى ذلك الى عملية التبرع ذاتها للعمل على ازالة القلق والخوف من نفوسهم وبيان أهمية هذا السائل العجيب الذى ليس له بديل . وذلك عن طريق الندوات والنشرات العلمية وبعض الاحاديث فى التلفزيون والاذاعة والنوادي ، وبفضل تعاون المواطنين وتقهمهم لهذا الواجب واستعدادهم للعطاء ، ويمكننا القول بأنه لم يحدث اى عجز فى كميات الدم الموجودة ببنك الدم بمركز السلمانية الطبى يؤثر على الاحتياجات العاجلة للمرضى والجرحى . وان الاحصائية التالية هى خير مثال على صدق نشاط هذه اللجنة ، فلقد وصل عدد المتبرعين بالدم من البحرينيين هذا العام ٢٠٨٥ متبرعا اى بزيادة ١٠٪ عن العام المنصرم .

وتقوم الجمعية بالتعاون مع وزارة الصحة وبنك الدم بمركز السلمانية الطبى بتنظيم حفل تكريمى لهؤلاء المتبرعين توزع عليهم فيه الميداليات الذهبية والفضية والشهادات التقديرية .

ولا يسعنا هنا الا ان نبتهل الى الله باسم جميع المرضى والمصابين بالشكر والعرفان لكل من ساهم ولو بقطرة من دمه لانقاذ حياة أخيه الانسان .

والاحصائية التالية تبين عدد الذين تبرعوا بدمائهم خلال هذا العام .



مواطن يتبرع بدمه

A cheerful citizen donating his Blood

احصائية لعدد المتبرعين بالدم خلال عام ١٩٨٠ م

المجموع	متبرع غير بحريني	متبرع بحريني	الشهر
٢٤٢	٤٧	٢٩٥	يناير
٢٧٠	٦٨	٢٠٢	فبراير
٣٣١	٣٨	٢٩٣	مارس
٢٣٧	٢٢	٢١٥	ابريل
٢٨٢	٢٩	٢٥٣	مايو
٣١٤	٢٨	٢٨٦	يونيو
٢٢٦	١٩	٢٠٧	يوليو
٣٠٥	٥١	٢٥٤	اغسطس
٣٠٨	٣٨	٢٧٠	سبتمبر
٢٨١	٣٣	٢٤٨	أكتوبر
٣٠٢	٢٢	٢٧٠	نوفمبر
٣١٣	٢١	٢٩٢	ديسمبر
<u>٣٥١١</u>	<u>٤٢٦</u>	<u>٣٠٨٥</u>	المجموع

لجنة الخدمات الاجتماعية

تقوم لجنة الخدمات الاجتماعية بدور كبير ونشاطات مختلفة . حتى اننا نعتبرها العنصر الفعال لتحقيق الاهداف والمبادئ الانسانية للهلال والصليب الاحمر ، فما زالت لجنة الخدمات الاجتماعية تقوم بدراسة مستفيضة لاحوال الاسر الفقيرة والحاجة تمهيدا لمدها بالمساعدة المادية والعينية ، وذلك وفق الخطة التي وضعتها الجمعية منذ تأسيسها . وقد بلغ مجموع الاسر التي تقوم اللجنة بمساعدتها أكثر من ١٢٣٤ أسرة من مختلف مناطق البحرين بالإضافة الى المساعدات المادية الشهرية الدائمة لبعض الاسر والتي بلغت حتى نهاية عام ١٩٨٠ م ٢١٦ أسرة .

ومن أهم نشاطات هذه اللجنة خلال هذا العام .

اولا : دراسة الاسر المحتاجة

ما زالت اللجنة تواصل دراسة الاسر المحتاجة وتعيد دراسة قائمة الاسر القديمة حيث قامت اللجنة بالغاء بعض الاسر بعد ان تحسنت حالها وازيقت أسر جديدة محلها .

ثانيا : توزيع المعونات الموسمية :

١ - معونات شهر رمضان المبارك : تم توزيع ١٩٩٩ كيس أرز و ٣١٢٩ علبة دهن ، حيث وزعت على ١٧٥٣ أسرة شملت جميع مناطق البحرين ، وقد بلغت قيمة هذه المساعدات ٢٠٣٩٣ دينار ، قامت الجمعية برصد مبلغ من ميزانيتها من اجمالي هذا المبلغ المذكور والباقي كان مساهمة كريمة من السادة تجار ومتبرعي البحرين أما النصيب الاكبر فقد جاء من السادة تجار ومتبرعي دولة الكويت الشقيقة ، كما كان لدور بعض النوادي في البحرين الاثر الطيب لتعاونهم مع اعضاء الجمعية في انجاح عملية التوزيع باحسن صورة .



بعض اعضاء لجنة الخدمات الاجتماعية يوزعون المساعدات على الاسر المحتاجة .
Members of Social Service Committee render miscellaneous aid to the needy families.

ب - قامت لجنة الخدمات بتوزيع كمية من القرطاسية والادوات المدرسية على عدد من طلبة وطالبات الاسر الفقيرة والمحتاجة بمختلف مناطق البلاد وذلك بمناسبة بدء العام الدراسي ورغبة من الجمعية في تخفيف بعض الأعباء المالية عن الاسر الفقيرة من أجل شراء الادوات المدرسية لاولادهم وبناتهم وتشجيعا لهم على مواصلة مسيرة العلم .

ج - قامت اللجنة بتوزيع اقمشة الملابس الرسمية لطالبات المدارس حيث بلغ قيمة هذه الاقمشة ٢٢٠٠ دينار وزعت على ٤٢ مدرسة ابتدائية واعدادية وثانوية في البحرين .

ثالثا : المساعدات الشهرية

بلغ عدد الاسر التي تحصل على معونات شهرية ثابتة ١٣٤ أسرة تحصل على ١٩١٩ دينار شهريا ٢٣,٠٢٨ دينار سنويا بالاضافة الى أسر تحصل على مساعدات شهرية مؤقتة بلغ عددها ٧٠ أسرة تحصل على ١٠٢٥ دينار شهريا = ١٢,٣٠٠ دينار سنويا .

كما قام فاعل خير بتقديم مبلغ وقدره ٣٠٠,٠٠٠ دينار عن طريق السيد خليل محمد المريخي وذلك لتخصيصها لعدد ١٢ أسرة فقيرة مدروس حالتها من قبل الجمعية مثل ما فعل مشكورا في العام المنصرم . لذا بلغت جملة الاسر المحلية لدى الجمعية والتي تحصل على مساعدات شهرية ٢١٦ أسرة تحصل على ٣١٣٨ دينار شهريا ، ٣٧,٦٢٦ دينار سنويا .

رابعا : الحريق والحالات الطارئة

- ١ - ساعدت اللجنة اسرة فقيرة شب الحريق في منزلها وادى الحريق الى وفاة أكبر ابناء الاسرة . حيث قامت بصرف مبلغ وقدره /- ٥٠ دينارا بخلاف تقديم اعانة فورية من المواد الغذائية .
- ٢ - قامت اللجنة بزيارة احد المرضى المصابين بمرض السل وقدمت لعائلته الاطعمة وبعض المفروشات .
- ٣ - قامت اللجنة بتسديد فاتورة كهرباء (بمبلغ ٤١,٩٧٥ دينار) لاحدى الاسر الفقيرة بمدينة عيسى .
- ٤ - قامت لجنة الخدمات بصرف ١٥ نظارة طبية لعدد من افراد الاسر المحتاجة .
- ٥ - قامت اللجنة بدراسة بعض الحالات والحوادث الطارئة حيث تم توزيع المساعدات الفورية حسب متطلبات كل حالة على حدة .

لجنة الاسعافات الأولية

ان الاسعاف هذا العمل الانساني ، وتقديم العون للمصابين والذي يتوج أعمال هيئات الهلال والصليب الأحمر في العالم . هما الغرضان اللذان على أساسهما بنيت فكرة انشاء هذه اللجنة ، فالكل يعلم عن هنري دونان مؤسس حركة الصليب والهلال الأحمر . والذي شهد معركة سولفرونيو بشمال ايطاليا حيث كان المئات من الجرحى والقتلى يتساقطون في ميدان القتال دون أن ينالوا أى عناية فكون أول فريق للاسعاف مستعينا بعدد من الأهالي للقيام بتقديم المساعدة والغوث للجرحى ، وأخذ بعد ذلك ينادي بانشاء جمعية تطوعية للاسعاف في كل دولة لتقديم العون للمصابين . وفي سبيل تحقيق هذه الفكرة شكلت في جنيف اللجنة الدولية للصليب الأحمر والتي انبثقت منها جمعيات الهلال والصليب في العالم كله .

تلك كانت بداية الاسعاف الأولي ولا زالت الفكرة تتطور حتى أصبحت الآن لا تشمل اسعاف جرحى الحروب فحسب بل اسعاف حوادث المصانع والطرق وحوادث المنزل والمدرسة والعمل .

وفي البحرين أخذت اللجنة على عاتقها هذه المهمة بدعم كامل من اللجنة التنفيذية بجمعية الهلال الأحمر البحريني لشراء كل ما تحتاجه من أحدث الأدوات والمعدات كوسائل ارشاد وتوضيح للدارسين ، وقد تم شراء جميع هذه الأدوات ، لتطوير وسائل تدريس الاسعافات الأولية ، حتى تتمكن من تدريب أكبر عدد ممكن من أبناء البحرين . على هذا الدور الحيوي والذي يحتاج اليه الفرد في حياته الخاصة ويحتاج اليه المجتمع في عالم مليء بالاصابات من حوادث المصانع والطرق ، وتهيئة وتخريج مسعفين يمكنهم التصرف في هذه الحالات وما شابه كالغرق ، والحرق ، الصعق الكهربائي ، حيث يقومون بتطبيق بعض مبادئ الاسعافات الأولية لانقاذ المصاب والعمل على أن لا تسوء حالته أكثر الى حين وصوله الى المستشفى .

وخلال هذا العام أقيمت دورة للاسعافات الأولية في الفترة ما بين ٢٤/٢/١٩٨٠ الى ٤/٥/١٩٨٠م تخرج منها ١٥ مسعفاً من مختلف الادارات الحكومية والمؤسسات الغير حكومية .

— وكانت الدورة الأولى قد أقيمت لتنفيذ ثلاثة مستويات من التدريس :

١ — البرنامج الأول	لمدة ثلاثة شهور	١٨ مسعفاً
٢ — البرنامج الثاني	لمدة شهرين	٢٢ مسعفاً
٣ — البرنامج الثالث	لمدة شهر ونصف	١٠ مسعفين

— تم تخريج ٦٥ مسعفاً في حفل أقيم لهم وتم توزيع الشهادات عليهم .
 — قامت اللجنة وبالتنسيق مع التلفزيون ومجلة أخبار الخليج وقسم التثقيف الصحي بتسجيل حلقات عن الاسعافات الأولية .
 — تم الاتصال بالعديد من منظمات الهلال والصليب الأحمر في مختلف دول العالم وتم الاطلاع على الخبرات التي لديهم في مجال الاسعافات الأولية وأبدى الجميع الترحيب والتعاون .



جانب من نشاطات لجنة الاسعافات الأولية
 Participants attending courses in First-Aid

لجنة المشغل

تتكون هذه اللجنة من مجموعة من السيدات الكريزمات اللواتي يزاولن عملهن التطوعي الدؤوب من خلال تواجدهن في الجمعية بتخصيص جزء من وقتهن للقيام بهذه الاعمال الانسانية .

وللجنة المشغل عدة مهام أساسية لا تقل أهميتها عن مهام ونشاط أي لجنة أخرى بالجمعية . وتنحصر مهمة هذه اللجنة في خياطة الألبسة والمرابيل المدرسية ، وكذلك للفائف الخاصة بالأطفال الرضع وذلك على مدار السنة ، وبالإضافة الى ذلك تقوم هذه اللجنة بدور كبير وفعال في اعداد جناح الجمعية والاشراف عليه في السوق الخيري الذي تقيمه الجمعية كل عامين ، أما حصاد هذا العام من العمل التطوعي الخيري فهو كما يلي :

أولا : القيام بخياطة الاشغال اليدوية ، المختلفة من حقائب وسلال ووسادات وفساتين مختلفة الأحجام وغيرها وقد تم عرضها في السوق الخيري الدولي الخامس حيث لاقت الاعجاب والتشجيع من قبل الجمهور .

ثانيا : شاركت عضوات لجنة المشغل بقية الأعضاء في الاعداد للسوق الخيري .

ثالثا : حياكة الملابس والمرابيل المدرسية على مدار السنة .

رابعا : شاركت عضوات اللجنة في حضور الدورة التي اقامتها وزارة العمل والشؤون الاجتماعية حول تنمية المجتمع وتنظيم الأسرة .

هذه هي أهم المنجزات التي قامت بها متطوعات هذه اللجنة خلال هذا العام ، والتي نأمل أن تزداد على مر السنين .



عضوات لجنة المشغل في عمل دائم

Sewing dresses and school uniforms year around

التأهيل المهني

مركز تعليم الخياطة وفن التفصيل :

سجل المركز هذا العام الدفعة الثامنة وكان عدد المتقدمات ٩٦ طالبة/ من اللواتي انطبقت عليهن شروط القبول نجحت ٥٩ طالبة منهن ، واستغرقت الدراسة مدة ١٢ شهرا وقسمت الدارسات الى مجموعتين كما قسمت الدراسة الى فترتين الأولى من الساعة الثامنة الى العاشرة صباحا وفترة أخرى من الساعة العاشرة الى الثانية عشرة ظهرا .

قامت اللجنة بشراء أقمشة لاستخدامها في تدريب الطالبات ، كما طلب المركز سلفة قدرها ١٠٠.٠٠٠ دينار ، وذلك لشراء الأدوات المتفرقة التي يحتاج اليها في تعليم الطالبات ، وقبل نهاية العام قدمت الطالبات امتحانا عمليا استمر ١٥ يوما ، أما عدد اللواتي تقدمن لامتحان فكان ٦١ طالبة رسبت منهن طالبتان وتسربت ٣٧ طالبة وقد ساد النظام والمثابرة فترة الدراسة ، وفي حفل أقيم في كلية العلوم الصحية تم توزيع الشهادات التقديرية على المتخرجات كما عرض انتاج الطالبات وقد حاز على اعجاب الجميع . هذا ملخص لنشاط مركز تعليم الخياطة وفن التفصيل للعام الدراسي ١٩٨٠م .

مركز تعليم تصفيف الشعر الحريمي (الكوافير)

انطلاقا من مبادئ جمعية الهلال الأحمر البحريني نحو توفير الخدمات الاجتماعية والانسانية على الصعيدين الدولي والمحلي ومساعدة أبناء هذا الوطن من ذوى الدخل المحدود في كسب لقمة عيشهم لانفسهم ولأسرهم ، ومتمشيا مع ذلك قامت بافتتاح مركزا لتعليم الخياطة وفن التفصيل الذي أصبح يستفيد منه أكثر من ثمانين أسرة بعد تخرج ابناؤهم منه سنويا ، ثم افتتاح معهدا لفن التجميل وتصفيف الشعر الحريمي الذي افتتح ابوابه في مطلع هذا العام ليستقبل أيضا فتيات الاسر المحدودة الدخل لتعليمهن هذه المهنة .

وقد أتت هذه الخطوة بعد القرار الذي صدر عن مجلس الوزراء بعدم السماح للرجال بالعمل في صالونات حلاقة السيدات . وفي بداية العام سجل المركز ٣٠ طالبة ممن انطبقت عليهن شروط القبول ، وقد قامت وزارة التربية والتعليم بتعيين مدرسة معارة متخصصة في هذا المجال ، وتم تدريبهن على الدراسة النظرية والعملية لمدة تسعة شهور كما دربن أيضا في صالونات الحلاقة في البحرين ، وقبل نهاية الدورة قدمت الطالبات امتحانا نظريا وعمليا تحت اشراف عدد من المسؤولين في صالونات الحلاقة في البحرين .



متدربة في مركز تعليم تصفيف الشعر الحريمي

Trainee girls at Hair Dressing & Cosmetic Centre

تسربت خلال الدراسة عشر طالبات بسبب المواصلات وظروف خاصة ، ودخل الامتحان ٢٠ طالبة نجحت منهن ١٢ طالبة ، قامت الجمعية بتوزيعهن على صالونات الحلاقة للعمل ، وفي حفل اقامته الجمعية تم توزيع شهادات التخرج على الناجحات . ولا يسعنا هنا الا ان نتقدم بالشكر الى المسؤولين عن صالونات ماى بيوتى والصالون الأخضر وسابرينا وازابيل على تعاونهم معنا في افساح المجال أمام الطالبات في تسهيل عملية التدريب والاشراف على امتحانهم العلمية في الصالونات .

دور الحضانة

تعتنى دور الحضانة التابعة للجمعية بنمو شخصيات الاطفال من مختلف الجوانب وتسعى الى فهمهم وتأمين المكان المناسب والاجهزة والالعاب والأدوات المناسبة وتوفير الانشطة والخبرات المختلفة التى تساعد على تفتح طاقاتهم . هذا فضلا عن أن الاهتمام باطفال هذه المرحلة يساعد الامهات على الخروج من منازلهم للمساهمة في مشاريع التنمية الاقتصادية والاجتماعية وهن مطمئنات على مصير أطفالهن .

وخلال هذا العام كان لروضة دار الطفل بالمنامة الكثير من الانشطة التى أظهرت اهتمام الدار بتنمية مواهب الاطفال فقد اشترك الاطفال في معرض فن الطفل ، كذلك تم تسجيل بعض الاناشيد في تليفزيون البحرين بمناسبة اسبوع الصحة ويوم الطفل في الخليج وعيد الاسرة . كما شارك الاطفال في أناشيد المرور والمسابقات التى اقيمت بمناسبة اسبوع المرور وكان ذلك في حديقة الاندلس هذا وقد نظمت مديرة الدار عدة جولات ترفيهية للاطفال في حدائق البحرين .

وتشرف على دار الطفل بالمنامة ست مشرفات حضرن عدة دورات تدريبية نظمتها وزارة العمل والشئون الاجتماعية بالتعاون مع منظمة اليونيسيف ووزارة التربية والتعليم ، كما يعمل بالدار ايضا خمس منظفات وسائق واحد . اما عدد الاطفال في الدار فيبلغ ١٢٠ طفلا وطفلة . هذا ولا زالت هناك المزيد من المشاريع لتحسين مستوى دار الطفل لتكون على المستوى الافضل .

كذلك لدى الجمعية دارا للطفل بالبديع ولا يقل نشاط هذه الدار عن دار المنامة ، فقد زودت بأحدث الالعاب والاجهزة والادوات المناسبة وأدوات الموسيقى . وتضم هذه الدار ٦٠ طفلا وطفلة ممن ينطبق عليهم شروط القبول وتشرف على الدار مديرة وثلاث مشرفات ومنظفاتان .



الاطفال يتعلمون باللعب في بيت الطفل التابع للجمعية .

At the Society's Baby Home the children learn by means of educational games

السوق الخيري الخامس

بدأت جمعية الهلال الأحمر البحريني منذ عام ١٩٧٢م في اقامة مثل هذه الاسواق الخيرية الدولية والتي تعد أكبر تجمع يضم من جنسيات مختلفة تشترك معا في سبيل انجاح هذا السوق ، ولا شك أن موارد هذا المشروع الخيري تنعكس على مختلف المشروعات الخيرية الانسانية التي تنفذها الجمعية من اجل خير الانسانية دون تمييز . ولا شك فان الاسواق الخيرية السابقة التي اقامتها الجمعية نجحت نجاحا كبيرا ، ليس فقط كمصدر تمويل لمشروعات الجمعية الخيرية بل في ايجاد الالفه والمحبة والصداقة والتعاون بين الجاليات المختلفة المقيمة في البحرين ايضا .

ولقد اقامت الجمعية سوقها الخيري الدولي الخامس في ابريل من عام ١٩٨٠م حيث شارك فيه العديد من الوزارات والسفارات المعتمدة في البحرين والشركات والمؤسسات المحلية والجاليات الاجنبية والتجار والجمعيات النسائية . وكان لهذا التجمع والتعاون اثره الكبير في انجاح هذا السوق وتحقيق الهدف من وراء اقامته وكما هي العادة اقيمت مختلف الاجنحة للدول المشاركة والوزارات والمؤسسات بالاضافة الى العديد من المطاعم ولقد بذل الجميع كل جهد ونشاط بروح تطوعية مجردة في سبيل امجاد هذا المجتمع الكبير ، وقد بقى السوق مفتوحا للجمهور عشرة ايام .

هذا ، ويشرفنا ان نرفع عظيم شكرنا وامتناننا لحضرة صاحب السمو أميرنا المعظم لتفضله برعاية وافتتاح السوق الخيري الدولي الخامس ، كما نشكر حكومة دولة البحرين الرشيدة على ما قدمته وتقدمه من عون ومساعدة دائمة لهذه الجمعية ، كما نرفع شكرنا وامتناننا الى كل من ساهم معنا من الجاليات المختلفة المقيمة على أرض هذه الجزيرة المباركة كذلك الجمعيات النسائية الوطنية ومختلف المؤسسات والتجار وكافة اعضاء الجمعية وشعب البحرين الوفي .



سمو الأمير المعظم لدى رعايته لافتتاح السوق الخيري الخامس
H.H. the Amir attended the inauguration ceremony of the 5th Charity Bazar

أسماء المشاركين في معرض السوق الخيري الخامس

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| ٢٢ - برادات الكويت والبحرين | ١ - مؤسسة خليفات |
| ٢٣ - كافيتريا الجديدة المائية | ٢ - الناظورة |
| ٢٤ - كاندى | ٣ - مؤسسة الزنج |
| ٢٥ - عبدالله أكسبرس | ٤ - مؤسسة الرميحي للتجارة والمقاولات |
| ٢٦ - مطعم أمير | ٥ - يوسف بن أحمد كانو |
| ٢٧ - وزارة الصحة | ٦ - أحمد منصور العالى |
| ٢٨ - وزارة الداخلية | ٧ - مؤسسة الخاجة |
| ٢٩ - وزارة العمل والشؤون الاجتماعية | ٨ - عبدالله أحمد ناس |
| ٣٠ - وزارة التربية والتعليم | ٩ - البنا |
| ٣١ - وزارة التجارة والزراعة | ١٠ - الحاج حسن على العالى |
| ٣٢ - وزارة الاعلام | ١١ - شركة البحرين لمطاحن الدقيق |
| ٣٣ - السفارة الامريكية | ١٢ - عبدالرحمن الزيانى وأولاده |
| ٣٤ - فلسطين | ١٣ - طيران الخليج |
| ٣٥ - كوريا | ١٤ - منظمة السياحة اليونانية |
| ٣٦ - المملكة العربية السعودية | ١٥ - مؤسسة الجشى |
| ٣٧ - سلطنة عمان | ١٦ - الفانوس |
| ٣٨ - باكستان | ١٧ - شركة تصنيع الالمنيوم والحدادة |
| ٣٩ - بريطانيا | ١٨ - فندق قصر الشرق |
| ٤٠ - فرنسا | ١٩ - مطعم كافيتري باريس |
| ٤١ - دولة الكويت | ٢٠ - فندق آرادوس |
| ٤٢ - هليتون البحرين | ٢١ - الهند |



جانب من زوار السوق الخيري الخامس

Seen here are few of the visitors who attended the Charity Bazar

التبرعات المالية غير السنوية التي قدمت الى الجمعية خلال هذا العام

- ١ - بعثت الشقيقة الكبرى المملكة العربية السعودية للسوق الخيري الدولي بمبلغ ٥,٥٥٥,٥٦٠ دينار (خمسة الآف وخمسمائة وخمسة وخمسون دينار وخمسمائة وستون فلس) .
- تلقى سعادة الدكتور على فخرو وزير الصحة ورئيس الجمعية - من سعادة السيد / عيسى غانم الكواري وزير الاعلام بدولة قطر الشقيقة رسالة جاء فيها بأن حضرة صاحب السمو الشيخ خليفة بن حمد آل ثاني أمير دولة قطر قد وافق بان تشارك دولة قطر في السوق الخيري الدولي الخامس بالتبرع بمبلغ ٣٠٠ الف ريال قطري . اضافة الى ارسال مندوب عن جمعية الهلال الاحمر القطري للمشاركة في حفل الافتتاح .
- قدمت الجمهورية العراقية الشقيقة شيكا بمبلغ (١٩,٠٠١٣,٥٦٧ دينار تسعة عشر الفا وثلاثة عشر دينار وخمسمائة وسبعة وستون فلس) هدية من سيادة الرئيس العراقي صدام حسين لجمعية الهلال الاحمر بمناسبة افتتاح السوق الخيري الدولي الخامس .
- قام السيد / هرولد ولكر سفير المملكة المتحدة لدى دولة البحرين بتقديم شيك بمبلغ (٧٠٠٠ دينار سبعة الآف دينار بحريني) وذلك مساهمة من الجناح البريطاني في السوق الخيري الدولي الخامس .
- قام السيد / احمد فؤاد الشافي مسئول قسم رعاية مصالح جمهورية مصر العربية بسفارة باكستان الاسلامية لدى دولة البحرين بتقديم شيك بمبلغ ثلاث الآف وستمائة واربعون دينار (٣,٦٤٠) مساهمة من الجالية المصرية المقيمة في البحرين لجمعية الهلال بمناسبة افتتاح السوق الخيري الدولي الخامس .
- قام المستر ميشيل ديفنز القائم باعمال السفير الامريكى لدى دولة البحرين تصحبه المسز كارول من جمعية السيدات الامريكيات بزيارة جمعية الهلال الاحمر البحرينى قدمت خلالها المسز كارول شيكا بمبلغ ٢,٤٧٥ دينار و ٥٥٠ فلسا حصيلة تبرع الجالية الامريكية بالاضافة الى حصيلة مبيعات الجمعية في السوق الخيري الدولي الخامس والتي بلغت ٥٠٠ دينار .
- تبرع السيد / فاعل خير عن طريق السيد خليل المريخي بمبلغ ٣٥٠٠ دينار ، وذلك لتخصيصها لبعض العائلات الفقيرة المدروسة من قبل الجمعية ، هذا بالاضافة الى تبرعه الكريم المعتاد والذي تعود على تقديمه للجمعية كل عام والبالغ قيمته ٣٠٠ دينار مساهمة منه للأعمال الانسانية والخيرية .
- كما تبرع نفس فاعل الخير عن طريق السيد خليل محمد المريخي بمبلغ ١٠٨٠ (الف وثمانين دينار) وذلك لتوزيعها على العائلات الفقيرة والمسجلة لدى الجمعية وعددها ٢١٦ عائلة بمعدل ٥ دينار لكل أسرة .
- تبرعت السيدة سامية الخنجي - البنك السعودي بمبلغ ١٣٠ دينار لصندوق الجمعية للأعمال الخيرية .
- تبرع السيد جاسم فخرو بمبلغ ٥٠٠ (خمسمائة دينار) لقسم رعاية الطفولة .

التبرعات العينية التي حصلت عليها الجمعية

- أهدت شركة البيا سيارة باص للجمعية مساهمة منها في دعم النشاطات الخيرية التي تقوم بها الجمعية تسلم السيارة سعادة الشيخ عيسى بن محمد الخليفة النائب الاول لرئيس الجمعية في حفل خاص اقامته دائرة العلاقات العامة بالشركة وحضره رئيس شركة البيا ومدير العلاقات العامة وعدد من المسؤولين بالشركة كما حضر الحفل السادة الدكتور رمزي فايز الامين العام والسيد خليل المريخي الامين المالي للجمعية .
- قام سعادة الدكتور على محمد فخرو وزير الصحة ورئيس الجمعية في شهر فبراير ١٩٨٠ م باستلام سيارة باص والف دينار هدية من شركة نفط البحرين المحدودة الى جمعية الهلال ، وذلك في حفل خاص حضره سعادة الشيخ عيسى بن محمد آل خليفة النائب الاول لرئيس الجمعية والسيد هميرن المدير العام للشركة والسيد عيسى الجودر مدير العلاقات العامة والسيد امتياز سرواني . كما حضر الحفل ايضا السيد خليل المريخي والدكتور رمزي فايز .
- تبرع السيد جاسم الخاجة بثلاثة مكيفات هواء لصالح مشروعات هذه الجمعية الخيرية .

- تبرع مكتب مقاطعة اسرائيل بعدد ١٢١ بطانية صوف وعشرين دزينة ملابس داخلية للجمعية بمناسبة فصل الشتاء .
- قامت الشركة العربية لبناء واصلاح السفن (أسرى) بالتبرع بعدد ثلاثة الواح استالنستيل وذلك لعمل المراجيح لدار الطفل بالبديع .
- قامت مدرسة المحرق الصناعية مشكورة بعمل بعض المراجيح لدار الطفل بالبديع .
- تبرعت مغسلة برايت ببعض الملابس المستعملة وذلك لتوزيعها على الاسر الفقيرة .
- تبرع السيد يوسف محمود حسين (صيدلية يوسف محمود حسين) بعدد ٥٠ بطانية صوف للجمعية لتوزيعها على العائلات المحتاجة بمناسبة فصل الشتاء .
- تبرع السيد خليفة بن أحمد القعود بدراجتين لتميرين المعوقين وعدد ١٢ درزن لتميرينات اليد ، وذلك بمناسبة العام الدولي للمعوقين .
- تبرعت دولة الكويت عن طريق سفارتها لدى دولة البحرين بارسال بعض الادوية .
- تبرع السيد عبد الرحيم أمير عوني سكرتير اول السفارة السعودية لدى دولة البحرين بكيس ارز وكيس سكر وذلك لتوزيعها على الاسر المحتاجة خلال شهر رمضان .
- كما تبرع الشيخ اسحق عبد الرحمن بواسطة السيد مصطفى عبد اللطيف بعشرة أكياس أرز وعشر أكياس سكر ، وذلك لتوزيعها على الاسر المحتاجة خلال شهر رمضان .
- تبرع الشيخ محمد يوسف نجيبى بواسطة السيد مصطفى عبد اللطيف بعشرة أكياس أرز وعشرة أكياس سكر وذلك بمناسبة شهر رمضان المبارك .



سيارة باص هدية للجمعية من شركة البا
Mini bus donated by Alba to the Society

المساعدات المتفرقة

المساعدات المالية والعينية التي تبرعت بها الجمعية عدا المساعدات الواردة في تقارير اللجان

بناء على قرار لجنة التعويضات بالهيئة البلدية والمركزية لتعويض اصحاب البيوت التي لحقت باثاثاتها وموجوداتها اضرار نتيجة العواصف التي هبت على البلاد بتاريخ ١٦/٤/١٩٨٠ م قامت لجنة الخدمات الاجتماعية بزيارة لكل من قريتي قلالي وجد الحاج وقد تبين للجنة ان هناك اسرا تضررت ضررا مباشرا بسبب وصول المياه الى مواردهم وقامت اللجنة على الفور بمساعدة عشرين اسرة وهؤلاء الاسر صرفت لهم المعونات العينية من مواد غذائية مكونة من الارز والدهن والسكر والشاي والبطانيات .
وفي خلال هذا العام ايضا تلقت الجمعية العديد من المساعدات العينية كالادوية من دولة الكويت الشقيقة والارز والدهن والسكر من بعض التجار في البحرين والملابس المستعملة من الاهالي ومحلات الغسيل في البحرين .

المساعدات المالية والعينية المرسله من الجمعية الى ضحايا الحروب والكوارث الطبيعية خارج البحرين :

- تبرعت الجمعية بمبلغ ٢٠٠٠/٠٠٠ دولار أمريكي للمجلس الاعلى الاسلامي لصالح اللاجئين بأوغندا وذلك بتاريخ ١٦/١/٨٠
- قامت الجمعية بالتبرع بمبلغ -/٢٠٠٠ دولار أمريكي لجمعية الهلال الأحمر السوداني بتاريخ ٢/٣/٨٠
- تبرعت الجمعية بمبلغ -/٥٠٠ دينار بحريني للجنة البحرين لدعم الشعب الافغاني بتاريخ ٣/٤/٨٠
- تبرعت الجمعية بمبلغ -/١٠٠٠ دولار أمريكي الى الشعب الأرتيري وذلك مساعدة منها لمعاناته بسبب الحملة الأثيوبية ضد المدن والمناطق المحررة . وذلك في ٢٢/٥/٨٠
- تبرعت الجمعية بمبلغ -/١٠٠٠ دولار أمريكي للهلال الأحمر في جيبوتي بتاريخ ٢٢/٥/٨٠
- تبرعت الجمعية بمبلغ ١٠٠٠ دولار أمريكي مساعدة لاغاثة لاجئي الصومال كما ساهمت بمبلغ -/٥٠٠ دولار أمريكي في انشاء مجمع لبنك الدم في كراتشي بتاريخ ٢٢/٧/٨٠
- تبرعت الجمعية بمبلغ -/٢٠.٠٠٠ دولار أمريكي لجمعية الهلال الأحمر الجزائري الشعبية ، وذلك لمساعدة المنكوبين على اثر الهزات الارضية التي تعرضت لها مدينة الاصنام وما نتج عنها من حوادث واصابات ، هذا وقد ساهم مجلس الوزراء بدولة البحرين بمبلغ ١٥.٠٠٠ دولار أمريكي من جملة الاعانة المرسله من الجمعية من حساب المجهود الحربي .
- جددت الجمعية اشتراكها في مجلة الدراسات الفلسطينية بعشرين عدد بعد أن انتهى اشتراكها السابق ، بصدر العدد ٣٦ من المجلة وأرسلت شيكا بمبلغ تسعمائة ليرة لبنانية .

شئون متفرقة

- تكرمت حكومة البحرين بتسديد حصة دولة البحرين في موازنة اللجنة الدولية عن السنوات من ١٩٧٥ م الى ١٩٨٠ م والبالغ قيمتها ٣٠٠,٠٠٠ دولار امريكى (ثلاثمائة الف دولار امريكى) .
- تكرمت دولة البحرين كعادتها دائما بدعم الجمعية وامرت بدفع اشتراك الجمعية السنوى لدى الرابطة الدولية في جنيف وقدره ثلاثة عشر الفا وتسعمائة وسبعة واربعون فرنك سويسري .
- مثل السيد/ صادق الشهابي عضو اللجنة التنفيذية الجمعية في الندوة الخليجية الاولى عن التغذية وعلاقتها الصحية بصحة الأم والطفل والتي عقدت في الفترة ما بين ١٠-٥ ابريل ١٩٨٠ م بالمجلس الأعلى للشباب والرياضة .
- مثل السيد/ محمد عبد الرسول الخياط رئيس لجنة العلاقات العامة الجمعية في اجتماعات لجنة السلامة على الطريق والتي اقيمت بمناسبة اسبوع المرور لعام ١٩٨٠ .
- رشحت اللجنة التنفيذية الأنسة/ نسيمه الجشي عضوة لجنة الخدمات الاجتماعية لتكون ممثلة دائمة للجمعية في اللجنة الوطنية للاحتفال بعام المعوقين .
- تبرع ثلاثة اطفال أجنب ب مبلغ /٤٢ ديناراً للجمعية ، تسلم المبلغ الدكتور رمزي فايز الامين العام في حفل اقامته للجنة التنفيذية وحضرته امهات هؤلاء الاطفال .
- تبرعت شركة (البا) لدار الطفل بالبديع بجهاز تليفزيون وفيديو مساهمة منها في اتاحة الفرصة امام مجلس ادارة دار الطفل لعرض افلام ثقافية وتربوية خاصة بالاطفال .
- تبرعت مدرسة البحرين الدولية بمجموعة من لعب الاطفال قيمتها ١٥٠ دينارا الى حضانة دار الطفل بالبديع .
- رشحت الجمعية السيد خليل المريخي - امين الصندوق ليكون عضوا في لجنة التبرعات للمجاهدين الافغان .
- ما زال السيد خليل المريخي يمثل الجمعية في اللجنة العليا لشئون الحج .



ثلاثة اطفال أجنب يتبرعون بمدخراتهم للجمعية

3 expatriate children who gladly donated their savings to the Society

المؤتمرات والدورات الدراسية

- رشحت اللجنة التنفيذية السيد/ محمد عبد الرسول الخياط رئيس لجنة العلاقات العامة لتمثيل الجمعية في اجتماع اللجنة التنفيذية لمنظمة جمعيات الهلال والصليب الاحمر العربية والذي عقد في شهر فبراير ١٩٨٠ م بمدينة جدة .
- قامت الانسة/ شيخة ابل - عضوة اللجنة التنفيذية بالجمعية ، بتمثيل الجمعية في المؤتمر العالمي الذي تنظمه الامم المتحدة للمرأة والذي عقد في كوبنهاجن بالدنمارك في الفترة من ١٤-٣٠ يوليو ١٩٨٠ م
- رشحت الجمعية السيدة/ امينة عبد الرزاق لحضور اجتماع اللجنة التنفيذية لجمعيات الهلال والصليب الاحمر العربية والذي عقد بدمشق في الفترة من ٢٠ الى ٢٢ سبتمبر ١٩٨٠ م .
- رشحت الجمعية السيدة/ امينة عبد الرزاق لحضور الندوة التدريبية لقادة شباب جمعيات الهلال والصليب الاحمر العربية والتي عقدت اجتماعها الثاني في طرابلس عاصمة الجمهورية الليبية خلال الفترة من ٩ الى ٢١ ديسمبر ١٩٨٠ م .
- مثل السيد/ صادق الشهابي - عضو اللجنة التنفيذية الجمعية في اجتماعات المؤتمر الثاني عشر لجمعيات الهلال والصليب الاحمر العربية والذي عقد في الفترة من ٨ الى ١٠ ديسمبر ١٩٨٠ م بالخرطوم - في جمهورية السودان الديمقراطية وحضره ممثلون من جميع الدول العربية .



السيد محمد عبد الرسول ممثل الجمعية في اجتماع اللجنة التنفيذية لجمعيات الهلال والصليب الاحمر العربية
Mr. Mohd A. Rasool Al Khayyat represented the Society in the meeting of the Arab executive committee for Red Crescent and Red Cross Societies

المناسبات

- شاركت الجمعية في الاحتفال بعيد الاسرة حيث قام عدد من الاعضاء بزيارة المستشفيات ، وتوزيع الحلوى والقهوة على المرضى .
- نظمت لجننا العلاقات العامة والتوعية الصحية وبالتنسيق مع ادارة مستشفى الامراض الصدرية عدة رحلات ترفيهية على سواحل بلاجات البحرين خلال شهور صيف ١٩٨٠ م ، جاء تنظيم الرحلات تنفيذاً للبرنامج الذي اعدته اللجنتان .
- نظمت لجنة التوعية الصحية برنامجاً خاصاً للمشاركة في الاحتفال بالعام الدولي للمعوقين يتضمن البرنامج القيام بعدد من الرحلات السياحية لمناطق البلاد للمرضى المعوقين ومرضى مستشفى العجزة وطلاب معهد النور للمكفوفين واقامت حفلات ترفيهية واعدت ندوات صحية عن الاعاقة .
- تحت رعاية الشيخ خليفة بن سلمان بن محمد آل خليفة / وزير العمل والشئون الاجتماعية اقامت الجمعية في كلية العلوم الصحية حفلاً لتخريج دفعة من طالبات التأهيل المهني ، الخياطة ، الكوافير ، الاسعافات الاولية ، وتكريم المتبرعين بالدم لعامي ١٩٨٠ / ٧٩ م ، كذلك تكريم اعضاء الجمعية النشيطين بالاضافة الى تكريم بعض المؤسسات والشخصيات التي ادت خدمات جليلة للجمعية ، حيث تم منح السيدات والسادة التالية اسماءهم الشهادات التقديرية :

- | | |
|------------------------------------|--|
| ١١ - السيد / محسن جعفر العرادي | ١ - السيدة / تاج محمد الزباني |
| ١٢ - السيد / عبد العزيز احمد خلفان | ٢ - السيدة / بدرية احمد بوراشد |
| ١٣ - السيد / عبد الرحمن محمد جمشير | ٣ - السيدة / عائشة عيسى الفايز |
| ١٤ - الأتسة / رباب درويش كاظم | ٤ - السيد / عبد الصمد عبد الواحد قراطة |
| ١٥ - السيدة / امية قربي التاجر | ٥ - السيدة / مريم عبد الله الجلاهمة |
| ١٦ - المهندس / ويصا عجايبي بنيامين | ٦ - الأتسة / نسيمه محمد جواد الجشي |
| ١٧ - صيدلية احمد يوسف محمود | ٧ - السيد / حسن حبيب احمد البحار |
| ١٨ - شركة نفط البحرين المحدودة | ٨ - السيد / عادل محمد سعيد |
| ١٩ - نادي بوري | ٩ - السيد / علي خليفة الحمادي |
| | ١٠ - السيد / امين عبد الله محمدي |



جناح الجمعية للمشاركة في احتفالات عيد الأسرة
the section of the Society on the occasion of Family Day celebration

هذا وقد وزعت الميداليات الذهبية على السادة متبرعي الدم لعامي ١٩٨٠/٧٩ م حيث بلغ عدد المكرمين ٥٢ متبرعا من بينهم ١٢ متبرعا وزعت عليهم الميداليات الذهبية و ١٢ وزعت عليهم الميداليات الفضية و ٢٩ متبرعا وزعت عليهم الشهادات التقديرية ، ومن الجدير بالذكر ان بعض هؤلاء تبرعوا بدمائهم اكثر من ٣٥ مرة .

كما وزعت الشهادات التقديرية والهدايا على المتخرجين من الاسعافات الاولية وبلغ عددهم ٧٥ مسعفا ممثلين في ثلاث برامج .
كذلك تم توزيع الشهادات التقديرية على الدفعة الثامنة من متخرجات مركز الخياطة وفن التفصيل وبلغ عددهم ٥٩ طالبة .
كذلك تم توزيع الشهادات التقديرية على خريجات الدفعة الاولى من مركز تصفيف الشعر الحريمي حيث بلغ عددهن اثنا عشر طالبة .

- زار البحرين بتاريخ ١٩٨٠/١/٢٩ م السيد / الكسندر هاي الرئيس العام للجنة الدولية للصليب الاحمر ، وذلك ضمن جولة له بمنطقة الخليج وقد اشاد السيد / الكسندر بالنشاطات الهامة والمختلفة التي تقوم بها الجمعية لخدمة الانسانية داخل وخارج البحرين والثقة الكبيرة التي تحوز عليها من المسؤولين في البحرين وعلى رأسهم سمو الامير وسمو رئيس الوزراء وسمو ولي العهد ووزير الدفاع .
- قام سعادة السيد / عبد الغنى آشي الامين العام للامانة العامة بجدة ، بزيارة الى البحرين بتاريخ ١٩٨٠/٣/٩ م .

المواصلات

لا شك ان المواصلات تعتبر من اهم العوامل التي تعتمد عليها هذه الجمعية خاصة بعد زيادة نشاطاتها واعمالها الخيرية والاجتماعية ذلك لأن لجان الجمعية المختلفة لا يمكنها تأدية اعمالها بدون المواصلات ، فالمواصلات تلعب دورا كبيرا في تنقلات المتطوعين لتأدية اعمالهم الميدانية لدراسة الاسر الفقيرة ولتوزيع المعونات العينية عليهم في المناسبات ، كذلك بالنسبة لاجتماعات لجنة التوعية الصحية عند زيارتهم الى مدن وقرى البحرين اسبوعيا للقيام بالقاء المحاضرات وتنظيم الندوات وتوعية الاهالي . كما تلعب المواصلات دورا هاما في الناحية الادارية حيث تربط الجمعية بملحقاتها من دور الحضانه ومراكز التأهيل المهني .

وفي مطلع هذا العام اهدت كل من شركة البنا وشركة نفط البحرين المحدودة سيارتي باص للجمعية مساهمة منهما في دعم النشاطات التي تقوم بها الجمعية .

ونحن هنا نرفع خالص الشكر والتقدير والامتنان للمسئولين في شركة البنا وشركة نفط البحرين المحدودة على هذا التبرع السخي وهذا العمل الانساني النبيل . كما نتقدم بالشكر للسيد / عبد الرحمن غلوم وكيل شركة برتوتشل للتأمين ، لقيامه بالتأمين على جميع سيارات الجمعية مجانا .

وقد بلغ عدد السيارات التي تمتلكها الجمعية حتى نهاية هذا العام :

عدد (٢) مستعملة	سيارة باص
عدد (٢) جديدة	سيارة باص
عدد (١)	سيارة صالون
عدد (١)	سيارة نصف لوري



سيارة باص هدية للجمعية من شركة بابكو
Mini bus donated by Bapco to the Society

موظفو الجمعية

كان لزيادة مسئوليات الجمعية والخدمات التي تؤديها خاصة بعد مرور عشر سنوات على تأسيسها اثر في زيادة عدد موظفي الجمعية ليتناسب وذلك التوسع ، والجدول التالي يبين عدد موظفي الجمعية حتى نهاية هذا العام .

اسم الوظيفة	العدد	مقر العمل	ملاحظات
مديرة	١	دار الطفل بالمنامة	معاراة من وزارة التربية والتعليم
م . مديرة	١	دار الطفل بالمنامة	معاراة من وزارة التربية والتعليم
مشرفة اطفال	٦	دار الطفل بالمنامة	نصف دوام
منظفات	٤	دار الطفل بالمنامة	نصف دوام
سائق	١	دار الطفل بالمنامة	نصف دوام
مديرة	١	دار الطفل بالبديع	معاراة من وزارة التربية والتعليم
مشرفة اطفال	٣	دار الطفل بالبديع	نصف دوام
منظفات	٢	دار الطفل بالبديع	نصف دوام
مدرسة خياطة	١	مركز تعليم الخياطة	نصف دوام
منظف	١	مركز تعليم الخياطة	نصف دوام
مدرسة تصفيف الشعر الحريمي	١	مركز تصفيف الشعر	معاراة من وزارة التربية والتعليم
كاتب اداري	١	الجمعية	دوام كامل
كاتبة	١	الجمعية	دوام كامل
سائق	١	الجمعية	دوام كامل
منظف	١	الجمعية	دوام كامل

تقرير مراقبي الحسابات

حضرة رئيس واعضاء جمعية الهلال الاحمر البحريني المحترمين ...
جمعية الهلال الاحمر البحريني ..
المنامة - البحرين

لقد فحصنا الميزانية العمومية لجمعية الهلال الاحمر البحريني (جمعية أهلية) المنامة - البحرين كما في ٣١ ديسمبر ١٩٨٠ وبيان الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا لقواعد المراقبة المتعارف عليها وقد شمل فحصنا اجراء الامتحان اللازم للقيود والسجلات الحسابية كما شمل اجراءات المراقبة الاخرى التي وجدناها مناسبة .
وبرأينا ان البيانات الحسابية الختامية المرفقة تظهر بصورة عادلة الموقف المالي لجمعية الهلال الاحمر البحريني بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٨٠ وان بيان الإيرادات والمصروفات يظهر نتيجة اعمال الجمعية للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وباعتقادنا ان البيانين المذكورين جهزا على اساس مماثل لما اتبع بالسنة السابقة ووفقا للاصول الحسابية المتعارف عليها .

المنامة - البحرين
١١مارس ١٩٨١

عن سبابا وشركاهم

الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ١٩٨٠

بيان ١

الموجودات	١٩٨٠ فلس/دينار بحريني	١٩٧٩ دينار بحريني
الموجودات المتداولة		
نقد في الصندوق ولدى البنك	١٩٢,٥٠٦/٨٦٣	٥٧,٥٤٠
ودائع لأجل	٤٢٦,١٦٦/٦٦٦	٣٩٠,٠٠٠
مدينين	٨٣٠/٤٠٠	٢,٠٥٤
ايجارات اكشاك مستحقة غير مقبوضة	٢,١٢٠/٠٠٠	٣,٥١٠
فوائد مستحقة غير مقبوضة	١٠,١٥٠/٩٣٠	٢٠,٩٠٣
بضاعة	١,١٤٤/١٠٠	١,٢٩٧
	<u>٦٣٢,٩١٨/٩٥٩</u>	<u>٤٧٥,٣٠٤</u>
مجموع الموجودات المتداولة		
استثمار في سندات التنمية	٥٠,٠٠٠/٠٠٠	٥٠,٠٠٠
	<u>٥٠,٠٠٠/٠٠٠</u>	<u>٥٠,٠٠٠</u>
الموجودات الثابتة		
الموجودات الثابتة	٧١,٥٣٠/٢١٩	٥٩,٠٢٠
ينزل : الاستهلاك المتراكم	١٣,٠٨٣/٩٩٠	٦,٩٢١
صافي الموجودات الثابتة - ايضاح رقم ١	<u>٥٨,٤٤٦/٢٢٩</u>	<u>٥٢,٠٩٩</u>
	<u>٥٨,٤٤٦/٢٢٩</u>	<u>٥٢,٠٩٩</u>
مجموع الموجودات	<u>٧٤١,٣٦٥/١٨٨</u>	<u>٥٧٧,٤٠٣</u>
المطلوبات والايرادات المتجمعة		
المطلوبات المتداولة		
ذمم دائنة	٤,٥٦١/٤٠٥	٣٠٠
احتياطي تعويض واجازات الموظفين	٦,٠٢٢/٠٨٠	٣,٠٤٨
مصاريف مستحقة غير مقبوضة	—	٦,٢١١
	<u>١٠,٥٨٣,٤٨٥</u>	<u>٩,٥٥٩</u>
مجموع المطلوبات المتداولة		
الايرادات المتجمعة		
ايرادات متجمعة من سنوات سابقة	٥١٠,٩٩٢/٣٣٥	٤٧٢,٠٠٢
صافي ايرادات السنة - بيان ب	١٥٦,٣٥٣/٣٦٨	٣٨,٩٩٠
احتياطي تقييم الموجودات الثابتة - ايضاح رقم ٢	<u>٦٣,٤٣٦/٠٠٠</u>	<u>٥٦,٨٥٢</u>
مجموع الایرادات المتجمعة والاحتياطي	<u>٧٣٠,٧٨١/٧٠٣</u>	<u>٥٦٧,٨٤٤</u>
	<u>٧٣٠,٧٨١/٧٠٣</u>	<u>٥٦٧,٨٤٤</u>
مجموع المطلوبات والايرادات المتجمعة	<u>٧٤١,٣٦٥/١٨٨</u>	<u>٥٧٧,٤٠٣</u>
	<u>٧٤١,٣٦٥/١٨٨</u>	<u>٥٧٧,٤٠٣</u>

ان الايضاحات المرفقة هي جزء من هذا البيان

بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٨٠

بيان ب

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	١٩٨٠ فلس/دينار بحريني	١٩٧٩ دينار بحريني
الإيرادات		
تبرعات - ايضاح رقم ٣	٥٧,٩٩٨/٠٦١	٥٧,٨٠٠
معونات شهر رمضان - ايضاح رقم ٤ زيادة المصروفات عن الإيرادات - بيت الطفل	٢٤,٩٨١/٠٩٣	٢١,٩٢٩
البديع - ايضاح رقم ٥ زيادة المصروفات عن الإيرادات - بيت الطفل/	(٧,٩٤٣/١٧٠)	٢١٧
المنامة - ايضاح رقم ٦ زيادة المصروفات عن الإيرادات - مركز الخياطة -	(١٢,٥٨٤/٢١٧)	(٩,٦٧٥)
ايضاح رقم ٧ مصاريف مركز الاسعافات الاولية	(٣,٧٩٧/٩٦٠)	(٤,٦٢٥)
فوائد الودائع الثابتة والسندات	(١,٢٧٦/٧٤٠)	—
ايجار الاكشاك	(٤٦,٨٥٦/٤٥٨)	٣٦,٢٨٢
تبرعات من حكومة دولة البحرين	٢,٥٩٠/٠٠٠	٧,٨٣٠
ايرادات السوق الخيري	١٣,٠١١/٤٩٢	٨,٥٤١
اشتراكات ورسوم دخول	١٥٢,٥٠٧/٠٦٧	—
اشتراكات الاسعافات الاولية	١٣٥/٠٠٠	١٣٥
تعديلات سنوات سابقة	١٥٩/٠٠٠	—
ايرادات اخرى	١,٣٧٧/٧٨٥	—
	١,٨٩٣/٣١٥	١,٩٢٦
مجموع الإيرادات	٢٧٥,٩٠٧/١٨٤	١٢٠,٤٦١
ينزل : المصروفات - ايضاح رقم ٨	١١٩,٥٥٣/٨١٦	٨١,٤٧١
صافي ايرادات السنة - بيان أ	١٥٦,٣٥٣/٣٦٨	٣٨,٩٩٠

ان الايضاحات المرفقة هي جزء من هذا البيان

ايضاحات حول البيانات الحسابية الختامية

١ - الموجودات الثابتة

٣١ ديسمبر

	١٩٨٠ فلس/دينار بحريني	١٩٧٩ دينار بحريني
ارض المنطقة الدبلوماسية - تقديرية	٤١,١٥٢/٠٠٠	٤١,١٥٢
اثاث الجمعية	٦,٧٨٣/٠٠٠	٦,٦٧١
ينزل : الاستهلاك المتراكم	٤,١٢٢/٢٤٠	٢,٧٦٦
	<u>٢,٦٦٠/٧٦٠</u>	<u>٣,٩٠٥</u>
سيارات الجمعية	١٠,٢٤٠/٠٠٠	٤,٥٤٠
ينزل : الاستهلاك المتراكم	٤,٧٣٠/٠٠٠	٢,٤٢٠
	<u>٥,٥١٠/٠٠٠</u>	<u>٢,١٢٠</u>
اثاث بيت الطفل / المنامة	٣,٧٩٦/٠٠٠	٣,٧٩٦
ينزل : الاستهلاك المتراكم	١,٩٨٠,٤٠٠	١,٢٢١
	<u>١,٨١٥/٦٠٠</u>	<u>٢٥٧٥</u>
اثاث مركز الخياطة - تقديريا	٨٢٣/٠٠٠	٧٩٥
ينزل : الاستهلاك المتراكم	٤٢١/٠٠٠	٢٦٢
	<u>٤٠٢/٠٠٠</u>	<u>٥٣٣</u>
اثاث بيت الطفل / البديع - تقديريا	٢,٦٢٢/٠٠٠	٢,٠٦٦
ينزل : الاستهلاك المتراكم	٦٦٥/٦٠٠	٢٥٢
	<u>١,٩٥٦/٤٠٠</u>	<u>١,٨١٤</u>
الدراجات	٢٣٠/٠٠٠	—
ينزل : الاستهلاك المتراكم	٧٦/٥٩٠	—
	<u>١٥٣/٤١٠</u>	<u>—</u>
اثاث لجنة الاسعافات الاولية	٢,٢٥٢/٢١٩	—
ينزل : الاستهلاك المتراكم	١,٠٨٨/١٦٠	—
	<u>٤,١٦٤/٠٥٩</u>	<u>—</u>
اثاث مركز تصفيف الشعر	٦٢٢/٠٠٠	—
صافي الموجودات الثابتة - بيان أ	<u>٥٨,٤٤٦/٢٢٩</u>	<u>٥٢,٠٩٩</u>

لقد تم استهلاك الموجودات الثابتة بطريقة القسط الثابت وبالنسب السنوية التالية :

٢٠ بالمائة الاثاث
٢٥ بالمائة السيارات

٢ - احتياطي تقييم الموجودات

لقد تم تقييم الارض الممنوحة هبة في المنطقة الدبلوماسية بسعر دينار بحريني للقدم المربع والبالغة مساحتها ٤١,١٥٢ قدم مربع من قبل ادارة الجمعية بتاريخ ٢١ ديسمبر ١٩٧٩ عن مبلغ ٤١,١٥٢ ديناراً بحرينياً .

لقد تم تقييم بعض الاثاث والسيارات الممنوحة للجمعية خلال العام موضوع التدقيق من قبل ادارة الجمعية بتاريخ ٢١ ديسمبر ١٩٨٠ عن مبلغ ٦,٥٨٤ ديناراً بحرينياً .

٣ - التبرعات

فلس / دينار بحريني

صاحب السمو الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة	٣,٠٠٠/٠٠٠
الشيخ صباح الاحمد الجابر الصباح	١,٣٩٨/١١٢
الشيخ جابر العلي السالم الصباح	٩٥٥/٥٠٠
الشيخ عبد الله بن حمد الخليفة	١٠٠/٠٠٠
عبد الله المشاري وعبد المحسن الخترش	١٠,٠٠٠/٠٠٠
شركة عبد الغفور ومحمد حسن تيفوني	٥,٠٠٠/٠٠٠
شركة عقارات الكويت	٥,٠٠٠/٠٠٠
عبد الرحمن الزامل وصالح العبيدي	٤,٠٠٠/٠٠٠
محمد خليل المريخي	٣,٥٠٠/٠٠٠
مؤسسة الهاني للانشاءات التجارية	١,٣٨٥/٥٠٠
خالد يوسف المطوع	١,٣٨٥/٥٠٠
جمعية الهلال الأحمر الكويتي	١,٣٧٠/٨٠٠
شركة عبد العزيز الوزان واولاده وشركاهم	١,٣٥٠/٠٠٠
شركة نفط البحرين المحدودة (بابكو)	١,٠٠٠/٠٠٠
حسين فكري الجمعة	١,٠٠٠/٠٠٠
شركة عبد العزيز ابراهيم للتجارة والمقاولات	١,٠٠٠/٠٠٠
سفارة دولة الكويت في البحرين	٩٠٠/٠٠٠
عبد الوهاب العثمان	٧٥٠/٠٠٠
بدر يوسف العيسى	٥٥٩/٨٣٢
عثمان بلوش	٥٥٠/٠٠٠
عبد الرحمن وجمال المير	٥٠٠/٠٠٠
بنك البحرين الوطني	٥٠٠/٠٠٠
جاسم محمد فخرو	٥٠٠/٠٠٠
شركة المنيوم البحرين	٥٠٠/٠٠٠
شركة مساعد الصالح العقارية	٥٠٠/٠٠٠
شركة عبد العزيز علي اليوسف المزيبي	٥٠٠/٠٠٠
دخيل الجار	٥٠٠/٠٠٠
شيخان احمد الفارسي	٥٠٠/٠٠٠
بوجيري للتعمير والخدمات	٥٠٠/٠٠٠
نقل لما بعده	٤٨,٧٠٥/٢٤٤

نقل مما قبله	٥٥,٥٤٧/٦٤٤	نقل مما قبله	٤٨,٧٠٥/٢٤٤
وكالات البحرين	١٠٠/٠٠٠	شركة محمد صديق واولاده	٤٠٠/٠٠٠
مصطفى جليلي (مؤسسة الجليلي)	١٠٠/٠٠٠	شركة فنادق البحرين	٣٠٠/٠٠٠
متجر مدينة الحد	١٠٠/٠٠٠	شركة اوال للمقاولات (اوالكو)	٣٠٠/٠٠٠
دكتور محمد فريد	١٠٠/٠٠٠	محمد علي زينل عبد الله	٣٠٠/٠٠٠
عبد الله احمد ناس	١٠٠/٠٠٠	شركة المغسلة الوطنية	٣٠٠/٠٠٠
فندق البحرين	١٠٠/٠٠٠	مرزوق عبد الوهاب الداوود	٢٨٠/٠٠٠
احمد خليفة علي بن علي	٨٠/٠٠٠	البنك البريطاني للشرق الاوسط	٢٥٠/٠٠٠
شركة المقاولات العالمية المحدودة	٧٥/٠٠٠	طيران الخليج	٢٥٠/٠٠٠
مكتبة الخليج للعلاقات العامة	٧٠/٠٠٠	يوسف خليل المؤيد	٢٥٠/٠٠٠
خليل ابراهيم المطوع	٧٠/٠٠٠	فهد عبد العزيز الفليح	٢٥٠/٠٠٠
يوناييتد بنك ليمتد	٥١/٠٠٠	حسن علي الخاجة	٢٢٠/٠٠٠
فاروق عبيد واخوانه	٥٠/٠٠٠	يوسف علي العبيدي	٢٠٠/٠٠٠
نصر الله ومحمد زين العابدين	٥٠/٠٠٠	محمد وعبدالله حسن اخوند عوزي	٢٠٠/٠٠٠
حاجي عبد الرحيم	٥٠/٠٠٠	السيد يوسف ارحمة الدوسري	٢٠٠/٠٠٠
محمد عبد الله جمعة	٥٠/٠٠٠	مصطفى بن عبد اللطيف	٢٠٠/٠٠٠
مؤسسة الجشي	٥٠/٠٠٠	شركة محمد جلال واولاده	٢٠٠/٠٠٠
مصرف الرافدين	٥٠/٠٠٠	ابراهيم حسن كمال	٢٠٠/٠٠٠
حسين علي كاظم بوشهري واولاده	٥٠/٠٠٠	محمود عبدالله محمد	٢٠٠/٠٠٠
شركة آسيا التجارية	٥٠/٠٠٠	يوسف اكبر علي رضا واولاده	٢٠٠/٠٠٠
جعفر سلمان خلف	٥٠/٠٠٠	عبد العزيز ابراهيم الفليح	٢٠٠/٠٠٠
بها سكردرجي رمجي سوني	٥٠/٠٠٠	محمد عبد الرحمن البحر	٢٠٠/٠٠٠
خدمات مطار البحرين	٥٠/٠٠٠	شركة كري مكنزي المحدودة	٢٠٠/٠٠٠
عبد الرحمن راشد بستكي	٥٠/٠٠٠	دكتور سيد غانم	١٥٠/٠٠٠
حبيب بنك ليمتد	٥٠/٠٠٠	عبد العزيز العلي البسام	١٥٠/٠٠٠
تشارترد بنك	٥٠/٠٠٠	يوسف عبد العزيز الفليح	١٥٠/٠٠٠
هيلتون البحرين	٤٧/٦٦٧	صندوق التبرعات - فندق دلون	١٣٢/٤٠٠
فاعل خير	٤٥/٢٥٠	سامية الخليجي	١٣٠/٠٠٠
مؤيد احمد المؤيد	٤٥/٠٠٠	فاطمة علي الزياتي	١٣٠/٠٠٠
محمد رشيد جناحي واولاده	٤٠/٠٠٠	عبد الرحمن خليل المؤيد	١٠٠/٠٠٠
حمزة محمد علي	٣٢/٠٠٠	شركة البرق واللاسلكي المحدودة	١٠٠/٠٠٠
ناجي هارون كوهين	٣٠/٠٠٠	محمد واحمد عبد الرحمن مرافي	١٠٠/٠٠٠
		اشرف واولاده	١٠٠/٠٠٠
نقل لما بعده	٥٧,٤٨٣/٥٦١	البنك العربي المحدود	١٠٠/٠٠٠
		يوسف محمود حسين	١٠٠/٠٠٠
		شركة البحرين لتصليح	١٠٠/٠٠٠
		وهندسة السفن	

نقل لما بعده

٥٥,٥٤٧/٦٤٤

٤ - معونة شهر رمضان

فلس / دينار بحريني

فلس / دينار بحريني

٥٧,٤٨٣/٥٦١

نقل مما قبله

مؤسسة محمد ناصر السابر وأولاده	٤,٢١٦/٠٩٣	عبد الرحمن محمد عوزي	٣٠/٠٠٠
محمود محمد رفيع فقيهي	٣,٠٠٠/٠٠٠	د . سيد محمد زكي الدين	٣٠/٠٠٠
يوسف بن احمد كانو	٣,٠٠٠/٠٠٠	سلمان بن حمد كمال	٣٠/٠٠٠
عبد الرحمن عبد الغني	٣,٠٠٠/٠٠٠	يوسف احمد الساعي وشركاه	٣٠/٠٠٠
عبد الله الحمد الزامل وأولاده	٢,٠٠٠/٠٠٠	اسحق محمد جعفر	٣٠/٠٠٠
خديجة رافعي	١,٠٠٠/٠٠٠	دكتور احمد محمد سلطان	٣٠/٠٠٠
عبد العزيز البسام	١,٠٠٠/٠٠٠	محمد محمد شريف حاتم وأولاده	٢٥/٠٠٠
محمد وعبد الله ملا حسن	١,٠٠٠/٠٠٠	محمد احمد العالي وشركاه	٢٥/٠٠٠
اخوند عوزي	١,٠٠٠/٠٠٠	محمد علي حاجي وعباس كراشي	٢٥/٠٠٠
ابراهيم خليل كانو	١,٠٠٠/٠٠٠	د . منصور الحق	٢٥/٠٠٠
يوسف خليل المؤيد وأولاده	١,٠٠٠/٠٠٠	شركة التأمين العربية	٢٥/٠٠٠
عبد الرحمن الزباني وأولاده	١,٠٠٠/٠٠٠	يوسف شريف	٢٠/٠٠٠
وكالة سفريات القصيبي	١,٠٠٠/٠٠٠	ابراهيم سليمان بوحמיד	٢٠/٠٠٠
محمد علي زينل عبد الله	٨٠٠/٠٠٠	حسن علي العالي	٢٠/٠٠٠
عبد الرحمن المحميد -	٥٠٠/٠٠٠	عبد الله العقيل وشركاه	٢٠/٠٠٠
صيدلية وائل		حمد يوسف الخاجة	٢٠/٠٠٠
محمد جلال وأولاده	٣٠٠/٠٠٠	علي كريمي	٢٠/٠٠٠
عبد العزيز الحسن	٣٠٠/٠٠٠	المساعدات النسائية الامريكية	١٧/٠٠٠
محمد صلاح الدين	٢٠٠/٠٠٠	محمد حاجي رشيد	١٥/٠٠٠
غلام مرتضى وأولاده	٢٠٠/٠٠٠	محمد راشد فكري	١٠/٠٠٠
صالح الحاجي وشركاه	٢٠٠/٠٠٠	الطيران الاسترالي (كونتاس)	١٠/٠٠٠
ليلي المؤيد	١٠٠/٠٠٠	عبد الله علي يتيم	١٠/٠٠٠
هاشم الكوهجي	١٠٠/٠٠٠	سيد محمد علي حسنين	١٠/٠٠٠
خليل ابراهيم المצוע	٣٥/٠٠٠	اي . سي . بوش	٧/٥٠٠
حسن محمد عمر	٢٠/٠٠٠	مخزن محمدي	٥/٠٠٠
عبد السلام محمد عمر	١٠/٠٠٠	احمد عبد الغني	٥/٠٠٠
مجموع معونة شهر رمضان -	٢٤,٩٨١/٠٩٣	مجموع التبرعات - بيان ب	٥٧,٩٩٨/٠٦١
بيان ب			

٥ - بيت الطفل / البديع
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر
١٩٧٩ ١٩٨٠
دينار بحريني فلس / دينار بحريني

ايرادات من الطلاب	٢,٥٠٥/٠٠٠	٥,٩٨٧
ينزل : المصروفات		
الرواتب	٤,٨٥٥/٠٩٠	٤,٢٧٣
ايجار المقر	٤,٣٢٠/٠٠٠	—
كهرباء ومياه	٢٧/٢١٥	٩٨
تليفون	٧٤/٣٥٠	—
ادوات نظافة وملابس للعاملات	١٢٩/٧٠٠	٥٤٠
صيانة	٢٤٣/٣٥٠	٢٧٢
مصاريف نثرية	١٥٣/٥٣٠	٢٣٢
استهلاك اثاث بيت الطفل	٤١٣/٢٠٠	٢١٣
اجازات ومكافآت	٢٣١/٧٣٥	١٤٢
مجموع المصروفات	١٠,٤٤٨/١٧٠	٥/٧٧٠
زيادة المصروفات عن الايرادات - بيان ب	٧,٩٤٣/١٧٠	(٢١٧)

٦ - بيت الطفل / المنامة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر
١٩٧٩ ١٩٨٠
دينار بحريني فلس / دينار بحريني

ايرادات من الطلاب	٨,٩٩٣/٠٠٠	٩,٤٢٧
ينزل : المصروفات		
الرواتب	١٣,٣٩٩/٧٥٠	١١,٧٧٨
ايجار المقر	٥,٤٠٠/٠٠٠	٣,٦٠٠
مصاريف نثرية وملابس	٢٣٢/٠٠٠	٩٩٥
كهرباء ومياه	٣/٥٦٥	—
بريد وبرق وهاتف	٨٧/٦٦٢	٩١
صيانة	١٤٩/٦٥٠	٧٤٩
اجازات ومكافآت	١,٥٤٥/٣٩٠	١,٢٥٧
استهلاك اثاث بيت الطفل	٧٥٩/٢٠٠	٦٣٢
مجموع المصروفات	٢١,٥٧٧/٢١٧	١٩,١٠٢
زيادة المصروفات عن الايرادات - بيان ب	١٢,٥٨٤/٢١٧	٩,٦٧٥

٧ - مركز الخياطة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	١٩٨٠ فلس / دينار بحريني	١٩٧٩ دينار بحريني
مبيعات مركز الخياطة	٢٩/٠٠٠	٢٥٧
ينزل : المصروفات		
الرواتب	٢,٠٦٩/٩٠٥	٢,٠٤٨
صيانة	١٠٩/٧٠٠	٢٥٠
ايجارات	—	٢,٠٤٠
اقمشة	٥٠٠/٠٠٠	—
مصاريف نثرية	٣٦٠/٠٠٠	٢٤٨
اجازات ومكافآت	٦٢٨/٣٥٥	٣٧
استهلاك الاثاث	١٥٩/٠٠٠	١٥٩
مجموع المصروفات	٣,٨٢٦/٩٦٠	٤,٨٨٢
زيادة المصروفات عن الايرادات - بيان ب	٣,٧٩٧/٩٦٠	٤,٦٢٥

٨ - المصروفات

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	١٩٨٠ فلس / دينار بحريني	١٩٧٩ دينار بحريني
معونات داخلية	٢٤,٩٤٧/٠٠٠	٢٢,٩٧٨
معونات شهر رمضان	٢٠,٣٩٣/٤٠٠	١٦,١٤٩
معونات داخلية مؤقتة	١٣,٣٢٥/٠٠٠	٩,٢٥٥
رواتب وأجور	٨,٥٥٧/٤٠٥	٦,٧٠٦
معونات خارجية	١٠,٢٨٠/٦٠٠	٤,٢٥٥
قرطاسية ومطبوعات	٣,١٤٧/٥٧٦	٤,٠٩٤
حصة الجمعية من ميزانية الرابطة الدولية لعام ١٩٨٠	٣,٢٩١/٤٩٢	٢,٩٠١
مصاريف سفر وتنقلات	١,٢٨٩/٩٠٠	٢,٦٦٨
استهلاك الموجودات الثابتة	٤,٠٤٣/١٩٠	٢,٤٠٤
حوافز المقر الجديد	—	١,٥٠٠
مصاريف مركز تصفيف الشعر	٢,١٣٠/٤٩٥	١,٥٢١
مصروفات السوق الخيري	١٢,٢٢٢/٧٧٤	١,١٥١
ايجارات	٢,٨٥٠/٠٠٠	—
معونات مؤقتة	٢,٣٢٨/٠٠٠	—
نقل لما بعده	١٠٨,٩٠٦/٨٣٢	٧٥,٥٨٢

تابع المصروفات

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	١٩٨٠ فلس / دينار بحريني	١٩٧٩ دينار بحريني
نقل مما قبله	١٠٨.٩٠٦/٨٣٢	٧٥.٥٨٢
صيانة مقر الجمعية والسيارات والمكائن	٢.٨٩٣/٢٥٠	٥٩٠
برق وبريد وهاتف	١.٢٤٤/٢٣٧	٥٢٧
وقود سيارات	٤٧٩/٤٦٠	٤١٤
كهرباء ومياه	١٤٥/٨٥٠	١٨٧
مصاريف حفلات	١.٠١٩/٦٩٠	٣٤٥
معونات عينية واخرى	٣.٥٤٤/٩١٥	١.٩٨٨
مصاريف اخرى متفرقة	٧٥٠/٧٣٧	١.٦٧٨
تعويض الصرف من الخدمة والاجازات	٥٦٨/٨٤٥	١٦٠
مجموع المصروفات - بيان ب	<u>١١٩.٥٥٣/٨١٦</u>	<u>٨١.٤٧١</u>

Annual Report 1980



Bahrain Red Crescent Society



H.H. Shaikh Isa bin Salman Al Khalifa,
Amir of the State of Bahrain

BOARD MEMBERS

LEAGUE ESTABLISHMENT

The Society was established on 28th January 1970 and was organised by the International League of Red Cross on the 14th September 1972.

THE FORMATION OF BAHRAIN RED CRESCENT SOCIETY

Bahrain Red Crescent Society which is totally Bahraini owned, received its charter from H.H. The Amir on 29th June 1970 and was incorporated by Amiri Decree.

PATRON AND HONORARY PRESIDENT OF THE SOCIETY

We are thankful to our Patron H.H. Sh Isa Bin Sulman Al-Khalifa, Amir of the State of Bahrain for accepting the Society's Honorary Presidency.

FOUNDER MEMBERS

1. MR. AHMED ALI KANOO
2. MR. RASHID ABDUL RAHMAN AL ZAYANI
3. DR. FAISAL AL-ZEERA
4. MR. YOUSIF KHALIL AL-MOAYYED
5. MR. MOHAMED AL-GHAWI
6. MR. KHALIL MOHAMED AL-MORAIKHI
7. MR. ALI KARIMI
8. MR. ABDULLA AL-SHOROQQI
9. MR. HUSSAIN YATEEM
10. LATE MR. AHMED YOUSIF FAKHRO
11. MR. MOHAMED JALAL
12. MR. MOHAMED YOUSIF AKHBER
13. DR. HUSSAIN AL-BAHARNA
14. DR. ALI MOHAMED FAKHRO
15. MR. MOHAMED RAHMA AL-TAJIR
16. DR. MOHAMED ABDULLA AL-KHALIFA
17. SH. ABDULLA BIN KHALID AL-KHALIFA
18. MR. ISA AL-ZEERA
19. MR. ABDULLA AHMADI
20. LATE H.E. SH. ABDUL AZIZ BIN MOHAMED AL-KHALIFA
21. MR. SAIF JABER AL-MOSALLAM
22. MRS. SAFIYYA DOWAIGHIR
23. DR. RAMZI FAYIZ
24. LATE MR. ALI ABDUL RAHMAN AL-WAZZAN

BOARD MEMBERS

1. H.E. DR. ALI MOHAMED FAKHRO
2. LATE SH. ABDUL AZIZ BIN MOHAMED AL-KHALIFA
3. MR KHALIL MORAIKHI
4. MR. RASHID A. RAHMAN AL-ZAYANI
5. MR. RASHID ISMAIL AL-MEER
6. MISS. SHAIKHA ABUL
7. SH. ISA BIN MOHAMED AL-KHALIFA
8. DR. RAMZI FAYIZ
9. DR. MOHAMED ABDULLA AL-KHALIFA
10. MR. MUBARAK AL-HADI
11. MR. SADIQ AL-SHAHABI

MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE

(Elected Members)

1. H.E. DR. ALI MOHAMED FAKHRO
Chairman
2. H.E. SH. ISA BIN MOH'D AL-KHALIFA,
First Deputy Chairman
3. DR. RAMZI FAYIZ
General Secretary
4. MR. KHALIL MOH'D AI-MORAIKHI,
Treasurer
5. MR. MUBARAK KHALIFA AL-HADI,
Assistant General Secretary for the Committee Affairs.
6. DR. MOH'D ABDULLA AL-KHALIFA ,
Member.
7. MR. RASHID ISMAIL AL-MEER
Assistant General Secretary for the Financial Affairs.
8. MISS. SHAIKHA ABUL,
Member.
9. MR. SADIQ AL SHAHABI,
Member.

MEMBERS ELECTED BY THE BOARD IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 16 OF BAND 2

1. LATE SH. ABDUL AZIZ BIN MOHAMED AL KHALIFA,
Member
2. MR. RASHID ABDUL RAHMAN AL-ZAYANI,
Second Deputy.
3. MRS. AMEENA ABDUL RAZAQ,
Secretary

GOALS

The Bahrain Red Crescent Society is considered one of the most important among National Societies in Bahrain.

It is a prominent and fully qualified member of the world Red Cross Societies Federation. The International nature of the society diversifies the humanistic aims and purposes, which it endeavours to achieve, in Bahrain and abroad, according to the principles of humanitarian co-operation adopted by the Geneva International Convention and conforming with the principles of other Red Crescent and Red Cross Societies as follows:

1. HUMANITARIANISM

The Red Crescent was established to extend indiscriminating help and assistance to soldiers and wounded persons on the battle field. This society is presently pursuing a policy of protection for human life and public health; relief of human suffering and improvement of understanding; friendship and co-operation between all nations.

2. NON-ALLEGIANCE POLICY

The Red Crescent Society fulfils its duties without regard for nationality, race, religion, social status or political ideology.

3. NEUTRALITY

The Society refrains from part-taking in any dispute; will not discuss political, racial or ideological topics. Consequently the society will be seen to be clearly neutral in all directions.

4. INDEPENDENCE

The Red Crescent organisation is an independent body. National Societies, however, work closely with authority in their respective countries and abide by law of the land, whilst maintaining independent Pursuit of the international principles of Red Crescent and Red Cross Societies.

5. CHARITABLE NATURE

The Red Crescent Society is a Charitable Organisation, volunteering help and rescue. No financial reward is sought.

6. UNITY ASPECT

The Red Crescent Societies may not establish more than one organisation which should extend to the whole country.

7. INTERNATIONALITY

Internationally, Red Crescent Societies receive equal rights with one another and promote understanding and co-operation amongst themselves.

THE BOARD OF DIRECTORS SPEECH

The board of directors is honoured to present a brief account of the Society's activities and engagement in the past three years 78, 79 and 80.

The three said years witnessed a hoard of activities and projects aimed at serving the Bahraini Community and the needy citizens in order to prepare them for work or for coping with the cost of living for himself and his family especially if they are hit by disability. The families receiving regular monthly allowances have increased two fold to 216 families. Moreover the sum paid to these needy families were also doubled. 1500 families received woolen blankets and clothes: food materials, such as cooking oil, rice, milk and sugar. Many were provided with opticals donated by the Society. All these items have been referred to in the annual report published by the society every year.

Despite the beneficial aids rendered, we still feel that the problems of the needy people remains unsolved the solution lies in the creation of suitable jobs for the able individual which will enable him to help himself accordingly and fulfill his duty as the responsible person for the living of his family. It is work alone that can make one feel vital and dignified in society. In the light of Philosophy we have succeeded in setting up the vocational training projects where a total of 600 girls were given training in sewing and dress making. We also started another field within the same aim and considered as the only one of its kind in Bahrain. "Hairdressing and Beauty Parlour for ladies." Right from the start, this project was a success and now 22 students are attending this course.

We had a plan to run two separate courses; salesmanship customer relations and the other one in telephone operating. Neither of these courses commenced due to discouraging response inspite of sizable campaign. In case of increased demand we may no doubt run either or both of these courses.

May we point out that our plan for training at the society's office is based on prior co-ordination with various ministries including Education and Labour & Social affairs, thus achieving integrity between the various parties.

To cater for 60 children we opened a new kindergarten in Budaiya with the co-operation from Ministry of Education and the Ministry of Labour and Social Affairs. We are very ambitious in this field and plan to open a number of schools in various parts of Bahrain. Accordingly we have done a study on the subject and approached the Ministry of Housing to pinpoint a location in need of such a school. The response of positive gesture we received from the Ministry was very encouraging towards the charity projects in this country.

It is pathetic to see the present building of the Baby Home in Manama turning older and very inconvenient to accommodate these children, despite the frequent maintenance work carried out on the building. We therefore, have decided to build a new block to be used as the Baby Home.

This new home will cater for 220 children and a part of the new building in the diplomatic area will be taken up by the society.

In this regard we would like to express our thanks to Mr Mahdi Attajir, who donated 200,000 U.S. dollars for this charitable project. This was made possible as we took the first step towards collecting donations. We have gone a long way in our study of the project. The board appointed a committee with a number of architects headed by engineer Ali Murad — the assistant deputy minister for works. The committee has not come up with any complete and acceptable scheme yet. Nevertheless, we are about to agree on a project planned in co-operation with the technical office of the State of Kuwait. The preliminary cost of erecting this building is estimated at BD.800,000. We have decided to start with the sum of BD.300,000 collected so far at our (4th & 5th) annual charity bazars. We had already announced that the revenue from those bazars should be used for the construction of new offices for the society in the diplomatic area. We trust that the board will consent about our plans and enable us to collect the rent in order to complete our project in the near future.

Brothers, this is a brief account of the society's major accomplishments. We have not mentioned our charity activities such as the first aid programme, blood bank, health education, field study of

the needy families, workshop activities, helping needy female students and a host of other activities that are continuously performed throughout the year, I have not mentioned any of these activities as I am sure you are reviewing the details published in "Al Hilal" and the Annual report.

No doubt there are many humanistic social projects that we have thought of and attach importance to every now and then. One may ask why such a project does not see light. Our answer is that unfortunately we suffer inavailability of volunteers to take up such a work. Life and its problems have had a severe impact on the desire to volunteer. Accordingly the number of the volunteers is so small and so limited that projection of such a scheme has become rare, which does not go along with our wishes unfortunately. We need volunteers to work with us in various fields.

Brothers, ... charity road is long and somehow hard but the reward by God is great. In presenting the product of three years life in the society, we would like to assure everyone that we will take the charity path despite the usual ebbs and tides of the availability of volunteers, and seek reward from God, the creator.

May God guide us.

PUBLIC RELATIONS COMMITTEE

This committee is considered as a mirror which reflects the principle and the humanitarian activities of the society known to outsiders. On the shoulder of this committee lies the responsibility of conveying a clear picture of the society's performance to the public. Accordingly, the activities of the public relations committee diversifies into various fields including coverage of the society's news through different medias such as Newspapers, Magazines, Radio, Television, and preparation of special programmes in exceptional events and occasions. The committee issues its own monthly newspaper known as "Al Hilal" and distributes copies to Red Crescent and Red Cross Societies all over the world. Other tasks of the committee are preparation and upkeeping of files for all the members and issuing identity cards. Members who stop attending are contacted for reasons behind their shortcomings. New members are welcomed and given brochures depicting various activities of other committees with a view of distributing them to various committees of their choice. The committee sends cards or telexes of congratulation/condolence on occasions to donators and the Red Crescent and Red Cross societies of the world. Moreover, all enquiries are directed to the Public Relations Committee for response in matters related to the activities and achievements of the society.

At the end of the year, the committee publishes all the activities and matters concerning the society in the Annual Report both in Arabic/English so that everyone is informed about the spectrum of duties presented by Bahrain Red Crescent Society.

We should not forget the efforts of this committee in the fifth charity bazar held in April this year. It prepared the pamphlet on the bazar and made copies available to the public.

By the end of the year 1980, the committee had already prepared a comprehensive and all inclusive programme to celebrate three occasions:-

1. Celebrating the 10th anniversary of the society.
2. Visit of the International Committee President from the Red Crescent and Red Cross societies to the country.
3. Celebrating the 1st anniversary of the committee's newspaper "Al-Hilal."

HEALTHCARE EDUCATION COMMITTEE

The main aim of this committee is to spread health care and hygiene awareness in the mind of the citizens especially those living in villages. This year the committee put up 35 Campaigns aimed at healthcare education in various parts of Bahrain, especially the villages. The programmes emphasized importance in maintaining health and how to keep the surrounding areas clean and tidy.

The committee visits one village every Thursday and distributes hygiene tools and items for the inhabitants. As of mid-March this year, an innovated method of hygiene item distribution was adapted.

The new method gives every family 10 hygiene lottery card with health lines of advice. On the reverse side of the card is a drawing competition between children. Prizes are drawn at the end of every month. The winning family receives a number of hygiene and health items. The winning child is also rewarded.

The number of the lectures delivered by the committee this year reached 42, some of which were accompanied by films showed in co-operation with the health education section. Members of the society were also lectured on the health subject. The committee prepared pamphlets on health care and distributed them in the villages. In addition to the visits to the patients at health centres, the committee arranged for 7 trips for patients and the students at Al-Noor Blind Institution. It also participated with other members of the society in the population campaign organised by the Ministry of Labour and Social Affairs. Illiteracy Eradication Centres were also visited frequently by members of the Healthcare Education Committee.

BLOOD BANK COMMITTEE

The blood bank committee is steadily progressing toward fulfilment of the task it was formed for, the supply of various types of blood to hospitals for patients and the wounded. The committee not only urges citizens to donate blood but also gives information on how the blood transfusion is performed so that fear of blood donation is discarded, to make the people aware of the importance of blood donation with such devices as lectures, posters, slides and announcement in the Radio & T.V. As a result, understanding and co-operation prevails. We are proud to point out that the blood bank at Sulmaniya Health Centre has never run short of affecting patients in need of blood. The true evidence of Blood donors throughout the year is shown on statistic chart proves the activities and success of this committee. The number of Bahraini blood donors of this year reached 3085, an increase of 10% over last year.

In co-operation with the Ministry of Health and blood bank of the Sulmaniya Health Centre, the Society holds parties in honour of blood donors where they receive gold/silver medal or certificates of appreciations.

We have to thank the Almighty and, on behalf of the patients and injured, everyone who gave even one drop of their blood to save the life of their brothers and sisters in humanity.

Following are the trust evidence of the committee which shows the number of donors during this year.

BLOOD TRANSFUSION SERVICE STATISTICS

YEAR. 1980

MONTH	BAHRAINI BLOOD DONORS	NON-BAHRAINI BLOOD DONORS	TOTAL
JANUARY	295	47	342
FEBRUARY	202	68	270
MARCH	293	38	331
APRIL	215	22	237
MAY	253	29	282
JUNE	286	28	314
JULY	207	19	226
AUGUST	254	51	305
SEPTEMBER	270	38	308
OCTOBER	248	33	281
NOVEMBER	270	32	302
DECEMBER	292	21	313
TOTAL	3085	426	3511

SOCIAL SERVICE COMMITTEE

The Social Service Committee plays an important role in performing various different activities. The work of this committee contributes immensely toward the realisation of the goals and the humanistic principles of the Red Crescent and Red Cross organisations. Intensive studies are carried on the families of needy people depending on financial and material assistance offered in accordance with the policy and plan, the society has adapted since its existence

The number of the families receiving help from the society in different parts of the country exceeds 1334. In addition, in 1980, 216 families received monthly financial aids.

The most important work of the committee can be listed as follows.

1. STUDY ON NEEDY FAMILIES

The committee continuously studies new cases and restudies old cases of the needy families so that the families whose financial income is improved are taken off the list and others are added to the list.

2. DISTRIBUTION OF SEASONAL AIDS

a) The Holy month of Ramadhan Aids.

A total of 1999 sacks of rice and 3129 tins of cooking oil were distributed to 1753 families throughout the country.

The total value of the food stuff given away amounted to BD.20393, a part of which was budgeted for, another part was donated by merchants and people of Bahrain whereas the biggest portion was a contribution from some Kuwaiti merchants. A few local clubs participated in the distribution activities and helped the process to complete in a best possible way.

b) In the beginning of the school year, the society distributed books, stationery and other schooling requirements for the students both boys/girls from poor and needy families. No doubt such a move would reduce the weight of the financial burden on the back of the caretakers of these families and would encourage their children to continue their education.



اعضاء لجنة الخدمات الاجتماعية في احد اجتماعاتهم .
Members of Social Service Committee at meeting

c) Female students from various schools ranging from primary, intermediate and secondary received material for school uniforms from the society. The materials cost BD2200 and were given to 42 schools in total.

3. MONTHLY AIDS

The number of families that receive help on a permanent monthly basis reached 134. The aid translated into dinars would record BD.1919 per month or BD.23028 annually. 70 other families are put on temporary monthly payment. In total they receive BD.1025 per month or BD.12300 per year. 216 local families receive monthly payments totalling BD.3138, or BD.37626 annually.

4. FIRE AND EMERGENCY CASES

a) The committee extended help to a family whose house was struck by fire and caused the death of their eldest son, a sum of BD.50 was given in cash along with food stuffs.

b) The committee visited a patient suffering from tuberculosis and offered financial and material aid to his family.

c) The electricity bill of a poor family at Isa Town was taken care of by the committee. The bill was for BD.41/975

d) 15 pairs of opticals were paid for by the committee as they were needed by people of poor financial background.

e) The committee studied a few emergency cases and distributed immediate help to people of these cases according to the nature of each case.

FIRST AID COMMITTEE

This committee was established for two main purposes: 1. humanistic functions, 2. to help the wounded. The matter of fact that comes on the top of the list of the activities of the Red Crescent and Red Cross Societies all over the world. We all know of Mr Henry Doenan, the founder of the Red Crescent and Red Cross. He lived the battle of Solfroneo in the northern part of Italy. When he saw hundreds of wounded and killed left without attendance or care, he formed a group of people in the area and rushed to the aid of war victims. After that he made his voice heard throughout the world and demanded that every country try and form a group of volunteers to offer help and assistance to the wounded. To achieve this goal the International Red Cross Committee was formed and later we saw organisations of Red Cross and Red Crescent spring in different parts of the world.

The beginning of the first aid movement was developed in scope and does no longer confine itself to helping wounded soldiers but extends help to victims of industrial accidents, road casualties and mishaps that occur in houses, schools and working areas.

With full support from the executive committee, the first aid committee of the Bahrain Red Crescent Society has taken to itself to achieve the best possible goal. It purchased all its needs of tools, instruments and teaching aid to train the biggest possible number of Bahrainis in this field. This, we think, is important and vital as individuals need to know about the first aid techniques to be able to face circumstances when they occur. Our daily life either at work, house or in between is full of these catastrophic situations. Participants in these courses are trained on how to take care of, victims of fire, drowning, electric shocks etc., before they are taken to hospitals. Knowledge and ability to perform first aid may save life.

During this year a course in first aid was run from 24.2.80 to 4.5.80. 15 students were graduated. The first-aid course had 3 different level programmes.



مجموعة من المواطنين يحضرون دورة في الاسعافات الأولية .
Group of Citizens take course in First Aid Training

1. First programme, 3 months, 18 participants.
2. Second programme, 2 months, 22 participants.
3. Third programme, 1½ months, 10 participants.

65 graduates received their certificates in a graduation ceremony held on this occasion.

The committee, in co-operation with Bahrain Television, Akhbar-Al-Khaleej and the health care education section had taped on video various sessions of first aid.

A contact has been made with all Red Cross and Red Crescent Societies of the world to benefit from their experience and knowledge in the field of first aid techniques. All exhibited their willingness to co-operate.

WORKSHOP COMMITTEE

Members of this committee are ladies who voluntarily devote some of their time to the humanistic work.

This committee's importance is not less than the importance of any other committee of the society. Its main job is sewing dresses and school uniforms for girls and preparation of baby diapers throughout the year. In addition, the committee assumes great responsibility during the international charity bazar, which is biannual. It does all the main preparations and supervision for the society. Some of the most prominent achievements of the committee, through voluntary actions are as follows:

1. Handy-craft products such as hand-bags, baskets, pillows and dresses of different sizes. These products were exhibited in the fifth international charity bazar, and were applauded by the public.

At the beginning of the year, 30 girl students were accepted for the course. The ministry of education provided a specialist, who participated actively in the training of these girls over a period of nine months. The training programme was both theoretical and practical in a few of the local beauty saloons. At the end of the course 20 students attended theoretical and practical tests conducted under the supervision of experts from local hair dressing and beauty saloons. 12 passed and the rest were not up to the standard. From a total of 30 students 10 dropped out during the course because of either transportation or family difficulties. The successful students received their certificates in a special ceremony to mark this occasion. They then joined local beauty saloons. We would here like to express our gratitude to the managers of My Beauty Saloon, The Green Saloon, Sabrina and Ezabelle for their co-operation with us in providing opportunity for the students to practice in their saloons and further providing supervisions for the practical tests conducted in their saloons.

KINDERGARTEN

The Kindergarten of the Society takes care of the children by providing an environment which helps them develop the proper type of personality. It also strives to understand them and their needs with experience and proper place to adequate suitable games, activities and equipment that appeal to their liking. Taking care of children at this stage by a responsible and reliable organization assures and reduces worries of working mothers and accordingly they take a more positive part in the development and progress of the country's economy and social life. Children of this home participated in "children art exhibition" and "traffic song competitions" in the Salmaniya Park on the occasion of Traffic week. At the Bahrain Television Studio, these children sang for the Health Week, Baby Day in the Gulf and Family Day. The director of the Baby Home organised a few trips for the children to a number of parks and gardens in Bahrain.

The home is run by six supervisors who attended training courses arranged by the Ministry of Labour and Social Affairs in co-operation with the Ministry of Education and UNICEF. There are a number of lady care takers and a driver who takes care of 120 children. Numerous projects are planned to improve the standard of the Baby Home.

In Budaiya the Society runs another Baby Home with the same facilities. It has 60 children taken care of by a headmistress, three supervisors and two cleaners.



سمو رئيس الوزراء في زيارة لبيت الطفل بالمنامة والتابع للجمعية .
H.E. the Prime Minister on his visit to the Manama Baby Home

THE FIFTH CHARITY BAZAR

The Society has been organizing charity bazars since 1972. No doubt such a bazar is the biggest event that gets many different nationalities together. Perseverance and labour make the bazar a big success. The revenue from this charitable event enhances the humanistic schemes of the Society which provides help and assistance to people without discrimination.

The bazar succeed not only as a source of financial support to the society's activities and projects but also in getting people of different nationalities in Bahrain closer. In fact it sows seeds of friendship, understanding and co-operation between them.

The Society held its 5th bazar in April, 1980 and had participants from a number of Ministries, Foreign Embassies in Bahrain, firm and local companies, foreign citizens and Ladies Associations. All participants worked in spirit of co-operation and understanding with one aim in mind to make the bazar a successful one and complete achievement throughout the 10 day duration of the bazar.

May we at this stage, thank H.H. the Amir, for his kind attendance and inauguration of the fifth bazar. We would also like to thank the wise government of Bahrain for the assistance it has been offering to us. Many thanks to expatriate citizens of this country, the ladies association, business firms, corporations, all members of the society and the people of Bahrain for their participation in this charity bazar.



سمو الشيخ حمد بن عيسى آل خليفة ولي العهد عند زيارته للسوق الخيري الخامس .

H.E. Sh. Hamad Bin Isa Al Khalifa the Heir Apparent and Minister of Defence viewing the exhibition of the 5th Charity Bazar

THOSE WHO EXHIBITED IN THE FIFTH CHARITY BAZAR ARE:-

- | | | | |
|----|--|----|---------------------------------------|
| 1 | Khalaifat Establishment | 21 | Indian Citizens |
| 2 | Al-Nafoora | 22 | Bahrain and Kuwait Cold stores |
| 3 | Zinj Establishment | 23 | Water Garden Cafeteria |
| 4 | Al Romaihi Establishment for Trading and Contracting | 24 | Candy |
| 5 | Yousif bin Ahmad Kanoo | 25 | Abdulla Express |
| 6 | Ahmad Mansoor Al-Aali | 26 | Amir Restaurant |
| 7 | Al-Khaja Establishment | 27 | Ministry of Health |
| 8 | Abdulla Ahmad Nass | 28 | Ministry of the Interior |
| 9 | Alba | 29 | Ministry of Labour and Social Affairs |
| 10 | Haji Hassan Ali Al-Aali | 30 | Ministry of Education |
| 11 | Bahrain Flour Mills Company | 31 | Ministry of Commerce and Agriculture |
| 12 | Abdul Rahman Zayani and Sons | 32 | Ministry of Information |
| 13 | Gulf Air | 33 | American Embassy |
| 14 | Greek Tourism Association | 34 | Palestine |
| 15 | Al-Jishi Est | 35 | Korea |
| 16 | Al Fanous | 36 | Saudi Arabia |
| 17 | Blacksmithy & Aluminium Manufacturing Co. | 37 | Oman |
| 18 | Oriental Palace Hotel | 38 | Pakistan |
| 19 | Paris Cafeteria and Restaurant | 39 | Britain |
| 20 | Aradous Hotel | 40 | France |
| | | 41 | Kuwait |
| | | 42 | Bahrain Hilton |



السحب على الجوائز الفائزة في السوق الخيري الخامس .
Lottery Ticket announcement held at the Bazaar

OCCASIONAL DONATIONS TO THE SOCIETY DURING THIS YEAR

The Kingdom of Saudi Arabia donated BD.5555/560.

H.E. Dr. Ali Fakhro, the Minister of Health and the Chairman of the Society received a letter from H.E. Isa Ghanim Al-Kawari informing him that H.H. Sh. Khalifa bin Hamad Al-Thani had agreed on the State of Qatar participating in the fifth bazar with Q.R. 300,000. A delegation representing Qatari Red Crescent Society participated in the inauguration ceremony of the fifth bazar.

The Republic of Iraq presented a cheque of Iraqi Dinars 19013/567 as a gift from President Saddam Hussain to the Society on the occasion of opening the fifth charity bazar.

Mr Harold Walker, the U.K. Ambassador, offered a cheque of BD. 7000/- as a contribution from the British wing to the fifth charity bazar.

Mr Ahmed Faud Al-Shafiee, the guardian of the Egyptian Affairs of the Embassy of Pakistan in Bahrain offered a cheque of BD3640/- as a contribution of the Egyptians in Bahrain to the Red Crescent Society on the occasion of the fifth charity bazar.

Mr Michael Devins acting American Ambassador to Bahrain, accompanied by Mrs Carol paid a visit to the Society affairs and presented to the Society a cheque of BD 2475/550. The amount was the sum of donations collected from American citizens and revenue of the American wing in the bazar, which was BD 500/-

An unidentified person offered through Mr Khalil Moraikhi BD 3500/- to be distributed to poor families whose cases the Society had studied. He is a regular donator as the Society receives BD.300/- from him every year.

The same person also offered BD 1080/- to be given to 216 families, BD 5/- for each.

Mrs Samya Khonji of Saudi Bank donated BD 130/- for charitable works.

Mr. Jasim Fakhro donated BD.500/- for the child care section.

MISCELLANEOUS AID OFFERED TO THE SOCIETY

Alba presented a mini bus to the Society to be used in the charitable activities of the Society. The bus was received by H.E. Sh. Isa bin Mohd Al Khalifa, the first Deputy Chairman in a ceremony held by the Alba Public Relations Department and attended by Alba's Chairman, PR Manager, a number of officials from the company, Dr Ramzi Fayiz (the general secretary) and Mr Khalil Moraikhi (Secretary of Finance for the Society)

In another ceremony held in February, 1980, Dr Ali Fakhro, Minister of Health and Society's Chairman, received a mini bus and BD.1,000/- from the Bahrain Petroleum Company. The ceremony was attended by H.E. Sh. Isa Bin Mohd Al-Khalifa (the first Deputy Chairman) Mr. Hemirin (Bapco's General Manager), Mr Isa Al Jawder (Bapco's Public Relations Manager), Mr Imtiyaz Sarwani, Mr Khalil Al Moraikhi and Dr Ramzi Fayiz.

Mr Jasim Al Khaja donated three air-conditioners

Israel boycott office donated 121 blankets and 20 dozens underwears to be distributed to needy families in the winter time.

ASRY offered three sheets of stainless steel to be used in children swings for the Budaiya Baby Home.

The Muharraq Technical School made a number of swings for the Budaiya Baby Home.

Brite Laundry donated some used clothes to be given to needy families.

Mr Yousif Mahmood Hussain (Yousif Mahmood Hussain Pharmacy) donated 50 woolen blankets to be given to poor families in the winter.

Mr Khalifa Ahmad Al-Go-ood offered 2 exercise bicycles for the disabled and also 12 dozens of instruments used for hand exercises.

The State of Kuwait, through the Kuwaiti Embassy in Bahrain, offered some medicine.

Mr Abdul Rahim Ameer Ouni, the first Secretary of the Saudi Arabia Embassy in Bahrain donated a sack of rice and sugar for needy families during the holy month of Ramadhan.

Shaikh Ishaq Abdul Rahman, through Mr Mustafa Abdul Latif, donated 10 sacks of rice and 10 sacks of sugar for the needy families in Ramadhan.

Sh. Mohd Yousif Najeebi, through Mr Mustafa Abdul Latif donated 10 sacks of rice and 10 sacks of sugar on the occasion of the holy month of Ramadhan.

MISCELLANEOUS AID

FINANCIAL AND NON-FINANCIAL AIDS

The Society offered above, the aids mentioned in the committees reports.

In response to a decision taken by the central municipality committee to compensate the houses that had been hit by the storm on 16/4/80, the Society's social service committee paid a visit to the villages of Galali and Jid-al-Haaj. It was obvious that a number of houses suffered loss caused by the storm. The Society accordingly offered help to 20 of them in form of rice, sugar, tea, etc.

During the year, the Society received non-financial aids such as medicine from the State of Kuwait, rice, sugar and cooking oil from local merchant and some used clothes from local people and laundries.

The Society offered financial and non-financial aids to the victims of war and nature's catastrophic events outside Bahrain.

On 6-1-80, the Society donated US\$2000/- to the Higher Islamic Council in Uganda for the refugees.

A donation of US\$2000/- was sent to the Sudanese Red Crescent Society on 2.3.80.

The Bahrain committee for the support of the Afghani people received BD.500/- on 3.4.80.

The Society offered US\$1000/- on 22 May '80 to the Eritrean people to help them cope with the results of Ethiopian attacks on their towns and liberated areas.

The Red Crescent Society of Jibuti received US\$1000 on 22-5-80.

The Society donated US\$1000/- to the Somalese refugees and contributed US\$500/- for the construction of the Central Blood Bank in Karachi on 22/7/80.

To help the Algerian Red Crescent Society perform its duty towards the victims of the earth quake in the town of Asnam, the Society sent to the Red Crescent Society in Algeria US\$20,000/- of which US\$15,000/- was a contribution from the council of ministers.

The Society renewed its subscription to 20 issues of the Palestinian magazine, the previous subscription expired by the 36th issue of this magazine. The subscription fee was 900/- Lebanese Liras.

OTHER AFFAIRS

The State of Bahrain paid its share in the balance of the International Committee for the years from 1975 to 1980, which was US\$ 300,000/- (US\$ Three hundred thousand). The State of Bahrain, as usual, supported the Society and paid its annual membership fee to the International Federation in Geneva. The subscription fee was 13,975 Swiss Francs. Mr Sadiq Al Shihabi, member of the executive committee, participated in the seminar held in Bahrain between the 5th and 10th of April 1980 at the High Council for Youth & Sports. This was Gulf's first seminar on nutrition and its relation to mother's and their children's health.

Mr Moh'd A. Rasool Al-Khayyat, the head of the Public Relations Committee, represented the Society at the examinations of the traffic safety committee which was held on the occasion of the traffic week in Bahrain for the year 1980.

The executive committee nominated Miss Naseema Al-Jishi, member of the Social Services Committee, to represent the Society permanently at the National Committee for event on "The Year of the Disabled". Three foreign children donated BD42/- to the Society. On a party held by the Executive Committee, Dr Ramzi Fayiz, the general secretary, received the cheque. The mothers of these children attended the party, too. Alba presented a television set with a video recorder to the Society's Budaiya Baby Home. These would help the administration show educational films to the children.

The Budaiya Baby Home also received some dolls and children games valued at BD150/- from the Bahrain International School.

Mr Khalil Mohd Al-Moraikhi was nominated to be a member in the Afghanistan Mujahideen Committee.

Mr Khalil Al Moraikhi is still an active member in the Haj Committee.

CONFERENCES AND SEMINARS

On recommendation of the executive committee, Mr. Mohd Rasool Al Khayyat represented the Society in the meeting of the Arab executive committee for Red Crescent and Red Cross Societies which were held in Jiddah on February 1980. Miss Shaikha Abdul, member of the executive committee, represented the Society in the International Conference of Women, organised by the United Nation and held in Copenhagen, Denmark, from 14th to 30th June 1980.

Mrs Amina Abdul Razaq represented the Society in the meeting of the executive committee of the Arab Red Crescent and Red Cross Societies which was held in Damascus from 20 to 22nd September, 1980.

Mrs Amina Abdul Razaq participated in the second training session for the youth guides of the Arab Red Crescent and Red Cross Societies. The session was held in Tripoli, Libiya from 9 to 21 December 1980.

Mr Sadiq Al Shihabi, member of the executive committee represented the Society in the meeting of the 12th conference of the Arab Red Crescent and Red Cross Society in Khortoom, Sudan from 8 to 10th December, 1980. Representatives of all Arab countries attended these meetings.

SPECIAL OCCASIONS

The Society participated in the family day events, paid visits to a number of hospitals and offered sweets and coffee to the patients.

As an implementation of a plan, the health education and the public relations committees had prepared. In co-ordination with the administration of chest disease hospital, these two committees arranged a number of trips to different beaches around the country during the months of summer 1980.

The health education committee prepared a special programme to participate in the events of the year of the disabled. The programme included pleasure trips for the residents of the disabled home and students of Al Noor Institution for the Blind, entertaining parties and a number of seminars on the status of disability.

Under the auspices of Shaikh Khalifa bin Sulman bin Mohd Al Khalifa the Society held a ceremonial party at the Health Science College. In this ceremony students of the vocational training centres such as sewing and dress making, hair dressing and first aid, received their certificates, blood donors for the year 1979 and 1980, members who represented the society in seminar, events, conferences etc ... and a number of firms and people who served the cause of the society were honoured. The following received certificates of appreciations:-

1. Mrs Taaj Mohd Zayani
2. Mrs Badriya Ahmad Bu-Rashid
3. Mrs Aaysha Isa Al-Fayiz
4. Mr Abdus-Samad Abdul Wahid Qarata
5. Mrs Maryam Abdulla Jalahma
6. Miss Naseema Mohd Jawad Al Jishi
7. Mr Hasan Habib Ahmad Al Bahar.
8. Mr Aadil Mohd Saeed
9. Mr Ali Khalifa Al Hammadi
10. Mr Ameen Abdulla Mohamedi
11. Mr Mohsin Jaffar Al Aradi
12. Mr A. Aziz Ahmad Khalfan
13. Mr Abdul Rahman Mohd Jamsheer
14. Miss Rabab Darwish Kadhim
15. Mrs Omayya Qurba Al-Tajir
16. Mr Wisa Ajayibi Benjamine
17. Mr Ahmad Yousuf (Mahmood Pharmacy)
18. M/s Bahrain Petroleum Company Ltd.
19. Buri Club

Of the 53 blood donors for the years 1979 and 1980, 12 received gold medals, 12 silver medals and 29 certificates of appreciation. It is worth pointing out that a number of these blood donors donated more than 35 times.

Certificates of appreciation and gifts were also given to 75 students of first aid programmes, three in total. More over, 59 students of the sewing and dress making centre and 12 graduates of the ladies hair dressing centre first group received their certificates of appreciation.

Including his tour to the Gulf, Mr Alexander Hai, the General Director of the Red Cross International Committee paid a visit to Bahrain on 29/1/80 and reviewed activities of the Society. Mr Hai spoke highly of the humanistic services the Society offers in and outside Bahrain as well as of the support given to and confidence placed in the Society by the government officials headed by H.H. the Amir, H.E. the Prime Minister and H.E. the Heir Apparent and Defence Minister.

On 9.3.80, Mr Abdul Ghani Aashi of the General Secretariate in Jiddah paid a visit to Bahrain.

TRANSPORTATION

It is no doubt that transportation plays a vital role in the Society specially when they need to travel from place to place and from one village to another in pursuit of goal achievement in the field of services offered to the community. Frequent visits to towns and villages all over Bahrain to study the status of the poor and needy families and to provide non-financial aids and arranging seminars on health and hygiene for the people, demand availability of reliable means of transportation. More over, transportation is necessary to facilitate communications between the Society, Training Centres and Baby Homes. At the beginning of this year we received, as gifts, two mini buses from the Bahrain Petroleum Company and Bahrain Aluminium Company to support our various activities.

We would like to express our utmost gratitude and thanks to the officials of both Alba and Bahrain Petroleum Company for their donation. We would also like to thank Mr Abdul Rahman Ghuloom, the agent for Brutshell Insurance Company for covering the insurance of all cars that belong to the Society without any charge.

The number of vehicles owned by the Society this year is as follows:

- 2 new mini-buses
- 2 used mini-buses
- 1 salon
- 1 pick-up

EMPLOYEES OF THE SOCIETY

Due to the increase in the demand of services offered by the Society especially after 10 years of its establishment, the number of employees in the Society increased to expand its services. The following table shows the number of the employees towards the end of this year.

Position	No.	Place of Work	Remarks
Headmistress	1	Baby Home, Manama	From the Ministry of Education
Asst. Headmistress	1	Bay Home, Manama	From the Ministry of Education
Children Supervisors	6	Baby Home, Manama	Part-time
Cleaners	4	Baby Home, Manama	Part-time
Driver	1	Baby Home, Manama	Part-time
Headmistress	1	Baby Home, Budaiya	From the Ministry of Education
Children Supervisors	3	Baby Home, Budaiya	Part-time
Cleaners	2	Baby Home, Budaiya	Part-time
Sewing Instructor	1	Sewing Centre	Part-time
Cleaner	1	Sewing Centre	Part-time
Ladies Hair— Dressing Instructor	1	Hair Dressing Centre	From the Ministry of Education
Admn. Clerk	1	Society	Full-time
Clerk	1	Society	Full-time
Driver	1	Society	Full-time
Cleaner	1	Society	Full-time

AUDITORS REPORT

BH 2072

The Board of Directors,
Bahrain Red Crescent Society,
Manama - Bahrain.

We have examined the Balance Sheet of BAHRAIN RED CRESCENT SOCIETY, Manama - Bahrain, as at December 31, 1980 and the related Statement of Income and Expenditure for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests of the accounting records and such other auditing procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, the accompanying Balance Sheet and Statement of Income and Expenditure present fairly the financial position of Bahrain Red Crescent Society as at December 31, 1980 and the results of its operations for the year then ended, in conformity with generally accepted accounting principles applied on a consistent basis.

Manama - Bahrain,
March 11, 1981.

SABA & CO

BALANCE SHEET AS AT DECEMBER 31, 1980

ASSETS	December 31,	
	1980	1979
CURRENT ASSETS:		
Cash on hand and at bank	BD. FILS 192,506.863	BD. FILS 57,540.000
Fixed deposit	426,166.666	390,000.000
Accounts receivable	830.400	2,054.000
Accrued rent	2,120.000	3,510.000
Accrued interest	10,150.930	20,903.000
Inventories	1,144.100	1,297.000
Total of Current Assets	632,918.959	475,304.000
INVESTMENTS	50,000.000	50,000.000
FIXED ASSETS:		
Fixed assets	71,530.219	59,020.000
Less: Accumulated depreciation	13,083.990	6,921.000
Net Fixed Assets	58,446.229	52,099.000
TOTAL ASSETS	741,365.188	577,403.000
LIABILITIES AND ACCUMULATED INCOME		
CURRENT LIABILITIES:		
Accounts payable	4,561.405	300.000
Provision for leave and indemnity	6,022.080	3,048.000
Accrued expenses	—	6,211.000
Total Current Liabilities	10,583.485	9,559.000
ACCUMULATED INCOME:		
Retained income	510,992.335	472,002.000
Net income for the year	156,353.368	38,990.000
Surplus on valuation of assets	63,436.000	56,852.000
Total Accumulated Income	730,781.703	567,844.000
TOTAL LIABILITIES AND ACCUMULATED INCOME	741,365.188	577,403.000

STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 1980

	Year Ended December 31	
	1980 BD. Fils	1979 BD. Fils
INCOME		
Donations	57,998.061	57,800.000
Month of Ramadan donations	24,981.093	21,929.000
Excess of expenditure over income — Baby Home - Budaiya	(7,943.170)	217.000
Excess of expenditure over income — Baby Home - Manama	(12,584.217)	(9,675.000)
Excess of expenditure over income — Sewing Training Centre	(3,797.960)	(4,625.000)
First aid expenses	(1,276.740)	—
Interest received	(46,856.458)	36,383.000
Rent received	2,590.000	7,830.000
Government donation	13,011.492	8,541.000
1980 Charity bazaar income - net	152,507.067	—
Subscriptions	135.000	135.000
First aid	159.000	—
Previous year adjustment	1,377.785	—
Other income	1,893.315	1,926.000
Total Income	275,907.184	120,461.000
Less: Aids and administrative expenses	119,553.816	81,471.000
Net Income for the year — Exhibit A	156,353.368	38,990.000

1. Details of the final accounts

	Fixed Assets December 31,	
	1979 BD	1980 BD/Fils
Land in the diplomatic area - estimated	41,152	41,152/000
Furniture	6,671	6,783/000
Less: accumulated depreciation	2,766	4,122/240
	3,905	2,660/760
Cars	4,540	10,240/000
Less: Accumulated depreciation	2,420	4,730/000
	2,120	5,510/000
Furniture of Baby Home — Manama	3,796	3,796/000
Less: Accumulated depreciation	1,221	1,980/400
	2,575	1815/600
Furniture of Sewing Centre	795	823/000
Less: Accumulated depreciation	262	421/000
	533	402/000
Furniture estimated for Baby Home — Budaiya	2,066	2,622/000
Less: Accumulated depreciation	252	665/600
	1,814	1,956/400
Cycles	—	230/000
Less Accumulated depreciation	—	76/590
	—	153/410
Furniture of First Aid Committee	—	5,252/219
Less: Accumulated depreciation	—	1,088/160
	—	4,164/059
Furniture of Hair Dressing Centre	—	632/000
Net fixed assets — Exhibit A	52,099	58,446/229
Depreciation as calculated on the basis of fixed instalment at the rate: Furniture 20% Cars 25%		

2. Reserves for the evaluation of the assets

The land donated to the Society in the diplomatic area is valued by the board on 31st December 1980 at BD1 per square foot. The total area of the land is 41,152 square feet and estimated at BD 41,152. On 31st December 1980 the board also estimated some of the cars and furniture donated to the society at BD.6,584.

3. Donations

	BD/Fils
H.H. Sh. Isa bin Sulman Al Khalifa	3,000/000
Sh. Sabah Al-Ahmad Al-Jabir Al-Sabah	1,398/112
Sh. Jabir Al-Ali Al-Salim Al-Sabah	955/500
Sh. Abdulla bin Hamad Al-Khalifa	100/000
Abdulla Al Mushari and A. Mohsin Al-Khatrash	10,000/000
Abdul Ghafoor and Mohd Hasan Tyhfooni Co.	5,000/000
Kuwait Estate Agent	5,000/000
Abdul Rahman Al-Zamil and Salih Al-Obaidli	4,000/000
Mohd Khalil Al-Muraikhi	3,500/000
Al-Hani Trading & Construction Est	1,385/500
Khalid Yousif Al Motawa	1,385/500
Kuwait Red Crescent Society	1,370/800
Abdul Aziz Al Wazan & Sons/Partners Co	1,350/000
Bahrain Petroleum Company (BAPCO)	1,000/000
Hasan Fikree Al-Juma	1,000/000
Abdul Aziz Ebrahim Trading & Contraction Co.	1,000/000
Kuwait Embassy in Bahrain	900/000
Abdul Wahab Al-Othman	750/000
Badir Yousif Al-Isa	559/832
Othman Baluch	550/000
Abdul Rahman and Jalal Al-Meer	500/000
National Bank of Bahrain	500/000
Jasim Mohd Fakhroo	500/000
Bahrain Aluminium Company	500/000
Musaed Al Saleh Estate Company	500/000
Abdul Aziz Yousif Al-Muzaini Company	500/000
Dakheel Al-Jar	500/000
Shaikhan Ahmad Al-Farsi	500/000
Bucheeri Construction & Services	500/000
Mohd Siddiq and Sons Company	400/000
Bahrain Hotels Company	300/000
Awal Contracting Co. (AWALCO)	300/000
Mohd Ali Zainal Abdulla	300/000
National Laundry Company	300/000
Marzooq Abdul Wahab Al-Dawood	280/000
The British Bank of the Middle East	250/000
Gulf Air	250/000
Yousif Khalil Al-Moayyed	250/000
Fahad Abdul Aziz Al-Flajj	250/000
Hasan Ali Al Khaja	220/000
Yousif Ali Al-Obaidli	200/000
Mohd and Abdulla Hasan Akhound Awadi	200/000

	BD/Fils
Mr. Yousif Arhama Al-Dosari	200/000
Mustafa bin Abdul Latif	200/000
Mohamed Jalal and Sons Company	200/000
Ebrahim Hasan Kamal	200/000
Mahmood Abdulla Moh'd	200/000
Yousif Akhber Ali Redha & Sons	200/000
Abdul Aziz Ebrahim Al-Flajj	200/000
Moh'd Abdul Rahman Al-Bahar	200/000
Gray Mackenzie & Co	200/000
Dr. Sayid Ghanim	150/000
Abdul Aziz Al-Ali Al-Bassam	150/000
Yousif Abdul Aziz Al-Flajj	150/000
Donation Box - Delmon Hotel	132/400
Samya Al-Khonji	130/000
Fatma Ali Al-Zayani	130/000
Abdul Rahman Khalil Al-Moayed	100/000
Cable and Wireless Co. Ltd.	100/000
Moh'd and Ahmad Abdul Rahman Muraghi	100/000
Ashraf and Sons	100/000
Arab Bank Ltd	100/000
Yousif Mahmood Husain	100/000
Bahrain Ship Repair and Engineering Co	100/000
Bahrain Agencies	100/000
Mustafa Jalili (Jalili Establishment)	100/000
Al-Hidd Store	100/000
Dr. Moh'd Fareed	100/000
Abdulla Ahmad Nass	100/000
Bahrain Hotel	100/000
Ahmad Khalifa Ali bin Ali	80/000
International Agencies Co. Ltd.	75/000
Gulf Public Relations Bureau	70/000
Khalil Ebrahim Al-Mutawa	70/000
United Bank Ltd	51/000
Farooq Obaid and Brothers	50/000
Nasralla and Moh'd Zainelabdin	50/000
Haji A. Rahim	50/000
Mohd Abdulla Juma	50/000
Al-Jishi Establishment	50/000
Al Rafedain Bank	50/000
Hasan Ali Kadhim Bushihree and Sons	50/000
Ebrahim Mohd Fakhroo	50/000
Asia Trading Company	50/000
Jaffar Sulman Khalaf	50/000
Baha Sakar Darjee Ramji Soni	50/000
Bahrain Airport Services	50/000
Abdul Rahman Rashid Bastaki	50/000
Habib Bank Ltd	50/000
Chartered Bank	50/000
Bahrain Hilton	47/667
Unidentified donator	45/250
Moayyed Ahmad Al-Moayyed	45/000
Mohd Rasheed Janahi and Sons	40/000
Hamza Mohd Ali	32/000
Naji Haroon Kohin	30/000

	BD/Fils
Abdul Rahman Mohd Awadhi	30/000
Dr. Mohd Sayed Zakiddeen	30/000
Sulman bin Hamad Kamal	30/000
Yousif Ahmed Al-Saee and Company	30/000
Ishaq Mohd Jaffar	30/000
Dr Ahmad Mohamed Sultan	30/000
Mohd Moh'd Sharif Hatam and Sons	25/000
Moh'd Ahmad Al-Aali and Co.	25/000
Mohd Ali Haji and Abbas Qirashi	25/000
Dr Mansoor Al-Haq	25/000
Arab Insurance Co	25/000
Yousif Sharif	20/000
Ebrahim Sulaiman Bahmaid	20/000
Hasan Ali Al-Aali	20/000
Abdulla Al-Sogail and Co	20/000
Hamad Yousif Al-Khaja	20/000
Ali Karimi	20/000
American Ladies Aids	17/000
Mohd Haji Rasheedi	15/000
Mohd Rashid Fikree	10/000
Qantas Australian Airline	10/000
Abdulla Ali Yateem	10/000
Sayid Mohd Ali Hasanain	10/000
A.C. Bush	7/500
Mohammadi Store	5/000
Ahmad Abdul Ghani	5/000
Total of donations — State B	<u>57,998/061</u>

4. Donation for the month of Ramadhan

Mohd Nasir As Sayir and Sons Establishment	4,216/093
Mahmood Mohd Rafea Faqihi	3,000/000
Yousif bin Ahmad Kanoo	3,000/000
Abdul Rahman Abdul Ghani	3,000/000
Abdulla Hamad Al Zamil & Sons	2,000/000
Khadija Raafai	1,000/000
Abdul Aziz Al-Bassam	1,000/000
Mohd and Abdulla Mulla Hasan Akhound Awadi	1,000/000
Ebrahim Khalil Kanoo	1,000/000
Yousuf Khalil Al-Moayyed and Sons	1,000/000
Abdul Rahman Al-Zayani and Sons	1,000/000
Al Gosaibi Travel Agency	1,000/000
Mohd Ali Zainal Abdulla	800/000
Abdul Rahman Al-Mahmeed-Wael Pharmacy	500/000
Mohd Jalal and Sons	300/000
Abdul Aziz Al-Hasan	300/000
Mohd Salahuddeen	200/000
Ghulam Murtaza and Sons	200/000
Saleh Al-Haji Associates & Co	200/000
Layla Al-Moayyed	100/000
Hashim Al Khooeji	100/000
Khalil Ebrahim Al-Mutawa	35/000
Hasan Mohd Omer	20/000
Abdul Salam Moh'd Omer	10/000
Total donations for Ramadhan — State B	<u>24,981/093</u>

5. Baby Home — Budaiya
for the year ended December 31,

	1979 BD	1980 BD/Fils
Income from children	5,987	2,505/000
Less: Expenses		
Salary payments	4,273	4,855/090
Rent for the Centre	—	4,320/000
Electricity and water	98	27/215
Telephone	—	74/350
Hygiene and dresses for lady workers	540	129/700
Maintenance	272	243/350
Sundry expenses	232	153/530
Depreciation for Baby home furniture	213	413/200
Provision for Leave and Indemnity	142	231/735
Total expenses	<u>5,770</u>	<u>10,448/170</u>
Excess of expenditure over Income	<u>(217)</u>	<u>7,943/170</u>

6. Baby Home — Manama
for the year ended December 31,

	1979 BD	1980 BD/Fils
Income from children	9,427	8,993/000
Less: Expenses		
Salary payments	11,778	13,399/750
Rent for the centre	3,600	5,400/000
Sundry expenses and dresses	995	232/000
Electricity and water	—	3/565
Post, telegrams and telephone	91	87/662
Maintenance	749	149/650
Provision for Leave and Indemnity	1,257	1,545/390
Depreciation for Baby home furniture	632	759/200
Total expenses	<u>19,102</u>	<u>21,577/217</u>
* Excess of expenditure over Income	<u>9,675</u>	<u>12,584/217</u>

7. Sewing Centre

for the year ended December 31,

	1979 BD	1980 BD/Fils
Sales made by the centre	257	29/000
Less: Expenses		
Salary	2,048	2,069/905
Maintenance	250	109/700
Rent	2,040	—
Materials	—	500/000
Sundry expenses	348	360/000
Provision for Leave and Indemnity	37	628/355
Furniture depreciation	159	159/000
Total expenses	4,882	3,826/960
Excess of expenditure over Income - Exhibit B	4,625	3,797/960

8. Expenses for the year ended Dec. 31,

	1979 BD	1980 BD/Fils
Internal aids	22,978	24,947/000
Ramadan aids	16,149	20,313/400
Internal momentary aids	9,255	13,325/000
Salaries and wages	6,706	8,557/405
External aids	4,255	10,280/600
Stationaries	4,094	3,147/576
Society's participation in the International Federation for 1980	2,901	3,291/492
Travel and transportation	2,668	1,389/900
Fixed assets depreciation	2,404	4,043/190
New Centre incentive	1,500	—
Hair dressing centre expenses	1,521	2,130/495
Charity bazaar expenses	1,151	12,222/774
Rents	—	2,850/000
Temporary aids	—	2,328/000
Maintenance of Society's centre, cars and equipment	590	2,893/250
Post, telegram and telephone	527	1,244/337
Cars' fuel	414	479/460
Electricity and water	187	145/850
Party's expenses	345	1,019/690
Other materialistic aids	1,988	3,544/915
Miscellaneous expenses	1,678	750/737
Leave and dismissal compensation	160	568/845
Total expenditure Exhibit B	81,471	119,553/816